

LA LIBERTÉ

70e anniversaire

Tirage: 12,000

Volume 70 No 22 Saint-Boniface, le vendredi 16 septembre 1983

À votre service:
Philippe W. Lavack (prés.)
Denis Marcoux Gilles Lagacé
SALON MORTUAIRE
Lesjardins
357, RUE DES MEURONS Tél.: 233-4949

ASSURANCES
D'ESCHAMBAULT
136, BOULEVARD PROVENCHER
GILBERT D'ESCHAMBAULT
Tél. No: 247-4816

Faut servir

■ Par la force de l'immersion, certaines divisions scolaires devront considérer des services en français. Avec ou sans article 23, comme c'est déjà le cas pour des commissions francophones.

Super-crédit

■ La nouvelle super-caisse pop urbaine veut se donner les outils pour regagner du crédit. Et de la crédibilité.

Commercer

■ Être capable de converser en français dans des cours de commerce est une première qui valait un néologisme.

Marché aux puces

■ L'ordinateur n'a pas de culture et de la langue. Mais il peut nous rapprocher des autres communautés. Voir le dossier sur l'informatique en français en 1983.

Universiade

■ Le Collège universitaire a commencé l'année en faisant couler de la sueur du corps universitaire et non de l'intelligence.

Témoignage

■ Louis Deniset était un compagnon des plus agréables, rappelle cette semaine une de ses collègues, le juge Alfred Monnin. Louis Deniset est décédé il y a trois semaines, après 18 ans de magistrature au Manitoba.

Encore défaites

■ Les Bombers ont subi une 2e défaite d'affilée samedi contre Montréal. S'agit-il d'erreurs ou de circonstances défavorables? Voir nos pages sportives.



Un esprit sain...

Le personnel de soutien a facilement remporté le tir au câble contre l'administration du Collège universitaire de Saint-Boniface la semaine dernière lors du lancement de la nouvelle saison académique.

Il faut noter toutefois que le personnel a obtenu un support technique important sous la forme d'une tondeuse puissante.



Y-a-t-il des questions?

Les audiences publiques sur l'extension du bilinguisme au Manitoba se poursuivent et pourraient devenir les plus longues de l'histoire de la province.

Dans la photo, le chef de l'Opposition, Sterling Lyon, en train de formuler un préambule de dix minutes à sa prochaine question, le conservateur, Bud Sherman, et le député néo, Russel Doern.

Le débat
confus
sur

*l'article
23*

se poursuit

Ne manquez
pas l'OPINION
en page 2

et la caricature
de Cayouche
en page 23.



"Tes études...en français" au Collège Universitaire de Saint-Boniface

SECTEUR COLLÈGE COMMUNAUTAIRE

● secrétariat bilingue ● administration des affaires

SECTEUR UNIVERSITAIRE

● ARTS ● SCIENCES ● ÉDUCATION

Ça aurait pu marcher mieux

On se préparait pour des grandes choses chez les Canayens. Il y a une affaire qui traîne en Cour suprême depuis quelque temps pour sauver les Anglais du Québec et qui pourrait nous donner à peu près tout ce qu'on veut.

Il y en a de la SFM qui ont essayé de bargainer avec le ministre Penner, probablement un gars de Steinbach, pour avoir des services en français un peu partout si on disait à Bilodeau de payer son ticket.

Ils étaient pas nombreux mais ne lui ont pas donné grand choix. Il était rendu que Penner comprenait nos problèmes et il a dit qu'il allait aller convaincre le cabinet des néos, ensuite le caucus du gouvernement, l'opposition de Lyon et les payeurs de taxes.

Nous autres, on savait pas trop comment il allait faire ça et puis on fillait un peu comme si on avait été un peu trop dur avec lui. On se disait: d'abord qu'il se dépêche pour passer la loi et pas essayer d'avoir la bénédiction de tout le monde dans la province, on est corrects.

Parce que les Anglais, ils sont 95 pour cent et nous aiment pas. Puis les francophones,

ils n'ont pas été informés ben gros, ça fait qu'ils comprennent pas. Une bonne gang est contre quand même. Et puis les jeunes sont juste pas intéressés.

Pour eux autres, le français, c'est la grammaire, la messe et puis la vieille parenté. Ils pensent que notre poste de radio c'est pour les vieux pendant qu'eux autres jouent avec leur vidéo games.

La grammaire, la messe et la vieille parenté

Dans le fond, les seuls qui sont contents, c'est le gouvernement fédéral. Parce que c'est les libéraux qui paient la shot. Ils pensent peut-être gagner leurs élections dans le bout et veulent s'imaginer qu'on est une grosse gang.

Ça fait que ça n'a pas été facile. Quand Penner s'est montré devant les députés, j'suppose qu'il s'est tout de suite aperçu, en

les regardant dans les yeux, qu'il avait fait quelque chose de travers. Ça a pas été long qu'il y en a un qui a pris la porte et qui a été dire à tout le monde qu'est-ce que le ministre avait accepté de nous donner.

Là, ça a commencé à aller vraiment mal. Quand que tout le monde ont su ce qu'il y avait dans l'contrat, ils ont crié au scandale. Puis ils ont accusé Penner d'avoir été eu par les francophones. On avait peur qu'ils pensent ça.

Ça fait qu'ils ont fait assez de train que, là, le cabinet a peur de perdre la prochaine élection à cause de nous autres. Depuis, le ministre a décidé de couper pas mal des promesses parce qu'il aimerait se faire élire encore au moins une fois.

Probable que si on avait pas bargainé en secret, si on avait parlé à d'autres en même temps que Penner, si on en avait parlé à gros du monde depuis le début, ça aurait pu aller plus loin.

Puis on serait moins déçu si ça marche pas!

Jean-Pierre DUBÉ

Lettres à LA LIBERTÉ

Il y a assez de personnes de bonne volonté

M. le rédacteur,

Une des raisons pour lesquelles je vous prie de publier le mémoire que j'ai présenté le 8 septembre aux audiences publiques fait suite à la réflexion que j'ai entendue récemment, c'est-à-dire qu'il y a dans la fonction publique beaucoup d'ouvertures d'emplois bilingues. Mais si les Canadiens français s'embauchent, ils se voient de suite en trouble parmi le personnel et se plaignent qu'il perdent leurs ami(e)s à cause de cela, et beaucoup sont réticents de remplir la feuille d'application. Voici ce texte.

Dans un monde où la violence est la solution acceptable à toutes les problèmes, nous déclarons avec emphase que le plan de Dieu est par l'amour et non par la haine. "LES CANADIENS FRANÇAIS N'ONT PAS PEUR."

Leurs persécuteurs savaient fort bien, en 1890 et en 1916, qu'ils enfreignaient les lois constitutionnelles du Manitoba sur le bilinguisme français-anglais. Et au cours de toutes ces décennies, ils ont mis tout en oeuvre jusqu'au moment où je vous parle, et rien n'a réussi à les arrêter de perpétrer leurs crimes haineux.

Plusieurs membres de la Législature manitobaine, qui s'opposent à l'entente conclue entre la Province, le Fédéral et la communauté francophone, s'acharnent à

vouloir intimider encore une fois ceux qui demandent d'enchaîner et de faire respecter le bilinguisme officiel dans la constitution.

Je les exhorte, ces agents provocateurs d'abandonner cette fourberie ou flagorneurie. Il est grand temps qu'ils cessent de cracher leur venin. Laissez-moi vous dire en toute candeur que nous verrons à ce qu'aucun dirigeant ou groupe ne pourra s'arroger le pouvoir de nous décimer à l'avenir, ni de transgresser ces lois impunément et à volonté.

Depuis mon arrivée au Manitoba en 1917, partout à l'école et ailleurs en public, c'était l'humiliation d'être rejeté, ignoré, privé de mes droits légitimes et souvent relégué au rang de sujet présumé dangereux. Un temps on a même parlé de m'envoyer en exil à la façon d'un tyran barbare qui, déverse sa haine incessante. Exilé où?

Du respect pour le public

M. Andy Anstett
Président du Comité constitutionnel
Palais législatif

Faisant suite aux audiences publiques du Comité constitutionnel ordonnées par M. Penner, le procureur général du Manitoba, dans le but de recevoir les conseils des habitants en matière constitutionnelle, nous voudrions vous signaler le comportement déplorable des membres de votre comité vis-à-vis des personnes invitées par vous-même à soumettre un mémoire.

Les orateurs que vous avez accueillis, M. le président, ont consacré du temps et de l'argent à faire des travaux de recherche et de préparation. La plupart d'entre eux n'avaient qu'une connaissance superficielle, sinon négligeable, des affaires constitutionnelles.

Afin de présenter à vous, il leur fallut assimiler en un temps relativement court ce que prit trois années entières d'études universitaires à M. Penner, le procureur général, ou à M. Lyon, chef de l'Opposition, pour obtenir un diplôme en droit - pour ne pas faire état de l'expérience acquise à pratiquer le droit pendant de nombreuses années.

Dans ces conditions, M. le président, il

À moins que ces bourreaux n'aient jamais reconnu que la province de Québec faisait partie intégrante du Canada, puisque c'est là que je suis né, là où on y parle français depuis que mon ancêtre Robert De LaBerge s'est installé à Château Richer en arrivant de la Normandie.

J'ai trop sacrifié pour accepter qu'ici quelqu'un me dise que, par exemple, si j'en ai tellement souffert, pourquoi est-ce que je ne meurs pas?... À ceux-là, je réponds que même après mon passage à un monde meilleur, il ne faut pas que les mêmes injustices rendent victimes mes quinze enfants légitimes, ainsi que leur progéniture, parce que leurs noms est encore LABERGE.

Ayant vaillamment dépensé ma vie à bâtir ce pays, je refuse d'accepter l'argument qu'il en coûte trop cher pour permettre que je puisse parler français en public

et n'importe où ailleurs. Combien de double taxe scolaire et autres devons-nous encore payer pour se faire écraser ainsi, pour finir d'enrichir les prétendus conquérants guerriers de temps révolus?

Cet orgasme de haine a finalement dépassé son apogée... et je suis convaincu qu'il y a assez de personnes de bonne volonté au Canada qui vont agir vite afin de rectifier cet état de choses intenable et abusives, une fois pour toutes.

Des millions de Canadiens français ont été intentionnellement ignorés pendant plus de cent ans.

Maurice R. Laberge
Saint-Boniface
le 12 septembre 1983

Un sur dix chômeur

Emploi et Immigration Canada à Winnipeg prévoit qu'un Manitobain sur dix sera au chômage cet hiver, pour un total de 45 à 49 000 sans-emplois. En janvier, il y avait 54 000 chômeurs dans la province. L'emploi dépend avant tout du secteur manufacturier, dont les activités sont en baisse d'environ 12 pour cent de puis 1981.

Winnipeg contre Selkirk

Le ministre de l'environnement du Manitoba, Jay Cowan, a déposé un rapport qui suggère plusieurs façons de réduire la pollution des eaux de la Rivière Rouge. Le coût des différentes solutions varie entre 10 et 450 millions de \$.

Il faut dire que la ville de Selkirk a de sérieux problèmes à cause de cette pollution. Elle entend intenter des poursuites contre la ville de Winnipeg pour que la situation soit corrigée. Pour sa part, le maire de Winnipeg, Bill Norrie, soutient que la ville dépense déjà des millions de \$ pour traiter les eaux de la Rivière Rouge. Il a ajouté qu'on jette trop de blâme sur les épaules de la ville, et que probablement la meilleure solution serait de trouver une nouvelle source d'eau potable pour la localité de Selkirk.

SHAKLEE

Lecture sur la santé et la prospérité familiale

Laissez-nous vous montrer:

L'utilisation adéquate des suppléments inspirés du processus naturel (remboursement garanti).

Les façons d'avoir plus d'énergie et de se sentir mieux.

Combattre la constipation de façon naturelle. Vous aider à monter votre propre SHAKLEE business à la maison.

Comment acquérir plus de revenus.

Comment qualifier pour votre auto bonus et programme voyage convention.

Soyez notre invité et nous vous montrerons comment atteindre le succès de la façon SHAKLEE.

ORATEURS INVITÉS:

Roger Theriault - directeur des ventes nationales

Marcel Poiron - consultant de santé totale
Holiday Inn, 350, avenue St. Mary
le mercredi 21 septembre, à 20h00

Pas vraiment de divisions

Le moins qu'on puisse dire c'est que les services en français ne provoquent pas de gros remous au sein des divisions scolaires. Parce que l'histoire a déjà été écrite.

Les commissions scolaires, le gouvernement provincial l'a répété très clairement, ne sont pas concernées par le projet d'amendement de l'article 23 de l'Acte du Manitoba. D'ailleurs, en règle générale, les commissaires ne se sont pas encore penchés officiellement sur la question.

Ce qui ne veut pas dire que les commissions scolaires où le français est enseigné n'offrent pas de services en français. Loin de là. Surtout lorsqu'il s'agit des divisions scolaires où les francophones sont largement majoritaires.

De plus, le développement de l'immersion pourrait bien entraîner certaines commissions scolaires à réviser leur politique en matière de services en français.

Voici les détails, recueillis par Bernard Bocquel.

SAINT-BONIFACE

1 580 élèves à l'école française; 817 à l'immersion (tous les chiffres de l'article sont de 82/83; ceux de la rentrée 83/84 ne sont pas encore officiels).

Les écoles françaises sont: Louis-Riel, Taché, Lacerte, Provencher. L'immersion est située à Howden, Guyot, Béliveau est développé en secondaire d'immersion.

Depuis plusieurs années, Saint-Boniface offre des services bilingues, note le directeur-général-adjoint, Roger Millier. Au bureau divisionnaire "il y a toujours assez de bilingues pour donner des services". Un service de traduction existe pour s'assurer, entre autres, que les communications écrites avec le public se fassent dans les deux langues.

NORWOOD

430 élèves à l'école française; une centaine en immersion. Précieux-Sang est l'école française; Queen Elizabeth l'école d'immersion.

Sur les trois secrétaires du bureau divisionnaire, deux sont bilingues, parce que la présidente de Norwood, Claudette Savard s'est "personnellement assurée" que le récent départ d'une secrétaire unilingue permette l'embauche d'une per-

sonne bilingue.

C'est donc dire que Norwood n'a pas de politique concernant des services en français. Mais la chose pourrait bien changer. Car avec le développement fulgurant de l'immersion, plus de la moitié des élèves de la division feront dans quelques années leurs cours en français. Conclusion de Claudette Savard: "Il faudra certainement regarder à des services en français."

Actuellement, aucune communication ne sort en français des bureaux de la division, à moins qu'il ne s'agisse d'une initiative du Précieux-Sang.

SAINT-VITAL

420 élèves à l'école française; 570 en immersion. Lavallée est l'école française. Le programme d'immersion est réparti dans trois endroits.

Saint-Vital n'a pas de politique officielle concernant les services en français. Le directeur-général et une secrétaire sont bilingues au bureau central de la division. Les services en français sont donnés au coup par coup. "La commission scolaire est sensibilisée, souligne son président, Roger Collet. Mais il n'y a pas d'approche systématique. En tenant compte des programmes à Saint-Vital, la capacité du bureau chef n'est pas suffisante."



Claudette Savard, de Norwood. Une insistance personnelle.

AGASSIZ

52 élèves dans un programme français, 154 en immersion. Il y a deux écoles d'immersion: à Beauséjour et à Powerview où se trouve encore un 6 à 9 français.

Non seulement il n'y a pas de services en français disponibles - personne ne comprendrait le français au bureau divisionnaire à Beauséjour - mais la commissaire de Saint-Georges, Diane Dubé, "doute qu'il puisse y avoir une demande pour des services en français."

CHEVAL-BLANC

223 étudiants en français; 155 en immersion.

Au bureau central de la division, trois employés sont bilingues: le directeur-général, le secrétaire-trésorier et une secrétaire. "Les services en français sont plutôt limités, indique le directeur-général, Norbert Delaquis, pour la simple raison que la demande n'existe pas terriblement."

LA MONTAGNE

931 élèves aux écoles françaises à Notre-Dame-de-Lourdes, Saint-Léon, Saint-Claude et Somerset.

"Nous avons toujours offert des services en français," précise le directeur-général de la division, Henri Bouvier. Tout le personnel du bureau central est bilingue, les procès-verbaux sont bilingues, les citoyens peuvent faire des présentations en français, un document qui serait alors traduit.

LA ROUGE

1 058 élèves étudiant en français; 70 en immersion. Les écoles françaises sont à Saint-Pierre, Saint-Jean-Baptiste, Saint-Malo, Letellier et Sainte-Agathe.

La commission scolaire de la Rouge fonctionne en français: les procès-verbaux des réunions des commissaires sont traduits en anglais. "Il n'y a aucun problème à servir les gens en français," commente le secrétaire-trésorier, Aimé Gauthier, qui ajoute que la correspondance de la division avec le ministère de l'éducation se fait en français.

LA SEINE

1 108 étudiants en français; 758 sont inscrits en immersion. Les écoles françaises sont à Sainte-Anne-des-Chênes, La Broquerie, Lorette, Ile-des-Chênes et Noël Ritchot.

Les réunions du conseil scolaire sont tenues en anglais, mais le procès-verbal est traduit en français. Une présentation en français devant les commissaires peut être faite, l'administration se chargeant au besoin de la traduction, précise le directeur-général, Jean Beaumont. Au bureau divisionnaire, le personnel est bilingue.

BIRDTAIL

148 élèves inscrits au programme français, à Saint-Lazare.

"La commission scolaire est très sympathique à la cause française," affirme le commissaire, Antonio Simard. Au bureau de la division, une secrétaire est bilingue et le directeur-général se débrouille en français. Mais il reste que les communications se déroulent en anglais.

TURTLE RIVER

429 à l'école française, située à Laurier. La maternelle est à Sainte-Rose-du-Lac.

Personne n'est bilingue au bureau central de la division, indique le commissaire pour Sainte-Rose-du-Lac, Hector Archambault.

LA LIBERTÉ

Journal hebdomadaire publié le vendredi par Presse-Ouest Ltée, au service de 12,000 foyers du Manitoba français. Membre de

APF Association de la presse francophone hors Québec

Rédacteur en chef: Jean-Pierre DUBÉ
Rédacteur: Bernard BOCQUEL
Administrateur: Christian SUCHE
Publicitaire: Maurice SABOURIN
Typographe et correctrice: Rachelle LAFOND
Maquettiste: Gilbert PAINCHAUD

Toute correspondance doit être adressée à LA LIBERTÉ, Case postale 190, Saint-Boniface, Manitoba, R2H 3B4. Les lettres à la rédaction seront publiées à la demande du signataire. Les bureaux sont situés au Centre culturel franco-manitobain, 340, boulevard Provencher. Tél.: (204)247-4823.

L'abonnement annuel coûte 18\$50 au Manitoba, 22\$50 partout ailleurs au Canada et 27\$50 à l'étranger.

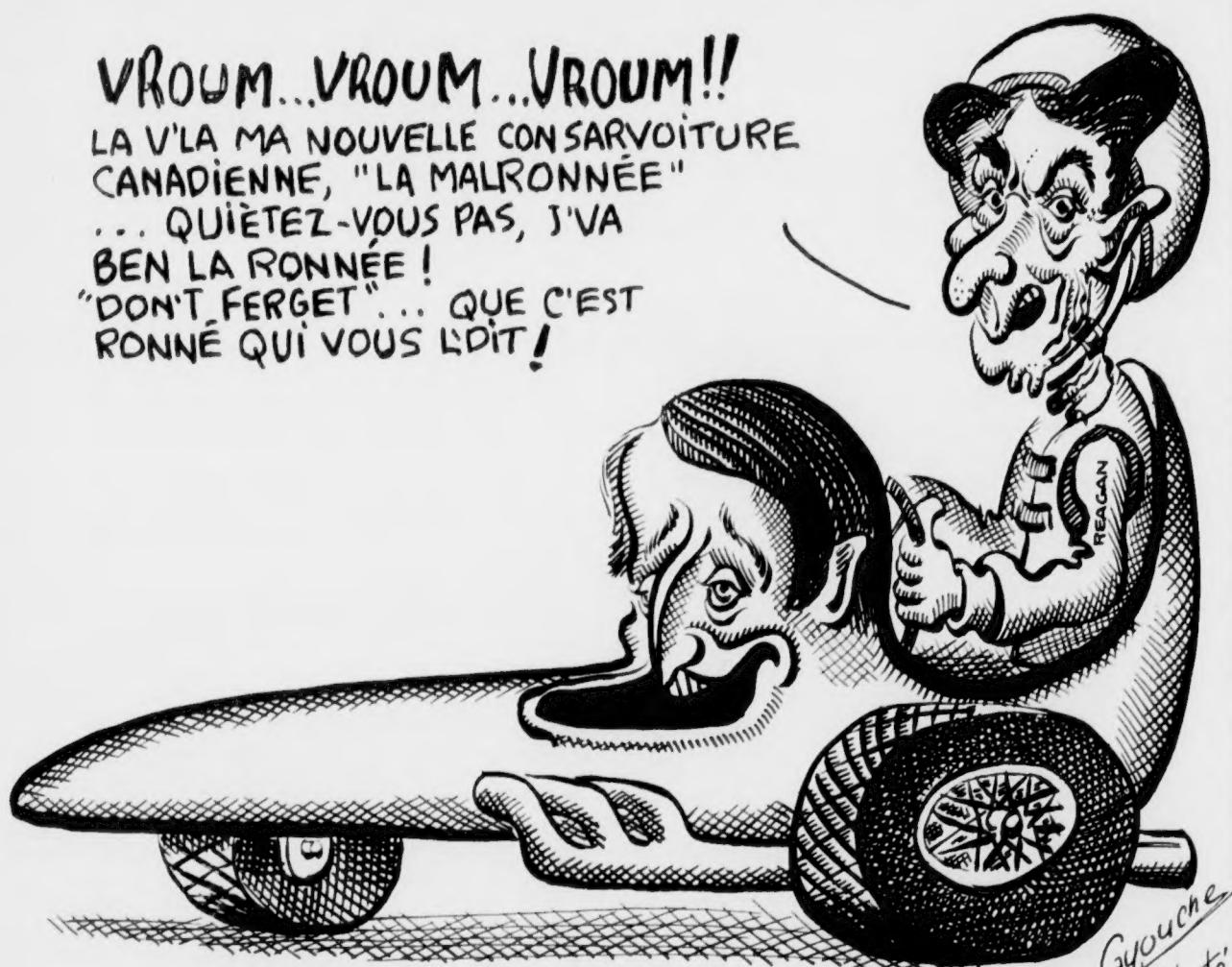
Heures de bureau: 9h00 à 12h00 et 13h00 à 17h00 du lundi au vendredi.

LA LIBERTÉ est imprimée sur les presses de Derksen Printers.

Enregistré comme courrier de deuxième classe: No 0477.

LA LIBERTÉ
C.P. 190
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 3B4
247-4823

VROUM...VROUM...VROUM!!
LA V'LA MA NOUVELLE CON SARVOITURE
CANADIENNE, "LA MALRONNÉE"
... QUIÈTEZ-VOUS PAS, J'VA
BEN LA RONNÉE!
"DON'T FERGET"... QUE C'EST
RONNÉ QUI VOUS L'DIT!



L'histoire d'une pelletée de terre

Après sept ans de vives luttes pour la construction d'une école régionale française à Ile-des-Chênes, on ne peut s'empêcher de se croiser les doigts devant la première pelletée de terre...

Une école française pour les francophones de l'ouest de la division Seine, l'idée est pourtant simple. Après tout, cela existe dans la partie est de cette même division et s'avère plus pratique et plus sensé que d'envoyer les jeunes francos de la région à une école française de Saint-Boniface.

"Je ne croirai à l'existence de cette école que le jour où on y verra flotter le drapeau dans sa cour," a lancé Marjorie Beauchemin aux jeunes de Lorette, Sainte-Agathe, Saint-Norbert et Ile-des-Chênes, venus fêter le début de la construction d'une école secondaire française si longtemps attendue par les francophones de cette partie de la Seine.

L'histoire de cette école remonte à 1977. Du temps où René Lévesque passait pour un séparatiste, où Jean-Luc Pépin entreprenait un voyage d'une mer à l'autre au nom de l'unité et où Sterling Lyon commençait son grand nettoyage du désordre causé par les "socialistes".

Plus précisément, c'est à l'automne de cette année qu'on avait manifesté le besoin d'une école secondaire française à Ile-des-Chênes, comme il en existait une à La Broquerie ou à Sainte-Anne-des-Chênes. Fin 78, la commission scolaire avait demandé une école élémentaire à Lorette et un secondaire à Ile-des-Chênes. En bon minoritaire, on a attendu avec patience la réponse du ministère de l'éducation.

Et en bon législateur, le gouvernement conservateur s'est vu dans l'obligation d'attendre jusqu'au mois d'août 1979 avant de répondre. Il va sans dire qu'il y a tout de même eu un paquet de lettres, d'appels téléphoniques et de rencontres initiés tous les jours pas la commission scolaire.

De la politique

La réponse du mois d'août 1979 du ministre conservateur de l'éducation autorise la construction d'additions aux deux écoles de Lorette et d'une école secondaire à Ile-des-Chênes. Ce qui n'a pas été accepté par la commission scolaire de la Seine. Pourquoi? La question était devenue si controversée que les commissaires ne savaient plus trop où se placer.

Pendant une autre année, on s'est trouvé à "politicailler" de tous les côtés: au *Public Schools Finance Board*, au *Building Project Committee*, au bureau du sous-ministre de l'éducation, au bureau du

ministre et au bureau du premier ministre. Suite à ces rencontres, on avait trouvé important de former un comité pour étudier davantage la question!

C'est après les recommandations de ce comité, en septembre 1980, que le ministre de l'éducation a donné sa permission officielle de procéder à la construction d'une école française de la maternelle à la 12e à Ile-des-Chênes.

Le choix du site était la prochaine étape. 25 000\$ avait été accordés pour l'achat d'une propriété. Ce qui s'est révélé insuffisant. Il a alors fallu que la commission scolaire de la Seine demande plus d'argent. Avril 1981: la division Seine est informée d'une allocation de 40 000\$ pour l'achat d'une propriété. On procède donc à l'achat d'une propriété.

Une autre enquête

Mais cet achat n'a pas représenté l'érection certaine de l'école. Car peu après l'achat, la municipalité de Taché s'est opposée au projet. Toutefois, elle s'est bientôt décidée en faveur du site moyennant quelques conditions.

On est ensuite passé à l'étape des plans d'architecte en juin 1981. Ce qui n'a pas empêché la Chambre de commerce d'Ile-des-Chênes de s'opposer à son tour à cette école. En plus, le *Public Schools Finance Board* s'est décidé de demander à la division Seine d'effectuer un recensement des enfants de la région.

Ce recensement s'est terminé en décembre 1981. Cela n'a pas suffi pour faire bouger le *Public Schools Finance Board*. Alors, on a décidé de rencontrer la nouvelle ministre du gouvernement néo. Résultat: un autre comité d'enquête pour revoir tout le projet!!

Finalement, durant l'été 1982, on reçoit une réponse favorable.

Toutefois, la propriété achetée est située trop près du Trans-Canada Pipeline. Le gouvernement dit non à la construction sur cette propriété.

En novembre 1982, la commission scolaire de la Seine décide d'acheter un autre terrain pour l'école.

Au printemps 83, l'achat approuvé, les plans d'architecte terminés, on est passé aux appels d'offre. Que dire? Des 14 soumissions présentées, toutes excèdent 650 000\$, le budget prévu. Les architectes ont dû reviser leurs plans.



La première pelletée de terre pour l'école d'Ile-des-Chênes. Harry Giesbrecht, contracteur, Etienne Gaboury, architecte, Marjorie Beauchemin, présidente du comité régional des parents et Roland Lavallée, président de la Commission scolaire de la Seine.

Finalement, en septembre 83, un contrat est signé. On passera à la construction de l'école. Le budget global sera de 1 488 000\$.

Il a certes fallu de la patience. D'accord, le Richardson Building n'as pas été construit en un jour. Toutefois, on ne peut certainement pas louer les systèmes législatif et scolaire qui ont pris sept ans pour voir à la construction d'une école française.

Chose certaine, pour les francos de la région, le projet a été dispendieux. Plusieurs élèves en 1977 sont probablement parents aujourd'hui. Et les escapades d'une Julie Blais ou d'un Hugh Hamilton, qui ne se sont pas gênés pour préconiser la rétention des impôts comme moyen de travailler

contre l'école, ont sans doute créé de l'animosité dans la communauté.

Situation typique dans l'Ouest francophone: la chicane finit souvent entre nous. On se met à lancer des pelletées d'injures. Et des FREE PRESS ou des CARILLON NEWS en profitent pour parler contre nos projets.

Pour Ile-des-Chênes, il reste à voir si, comme on l'annonce, cette école verra le jour. Certains se rappelleront la construction de l'École Noël-Ritchot, qui avait cessé pendant quelques mois, en plein milieu du projet...

On attendra que le drapeau flotte.

Roland STRINGER



Chez Lion's Den

Galerie d'art et d'artisanat

Fait à la main

HEURES D'OUVERTURE

Les mardi, mercredi et samedi de 10h00 à 18h00
Les jeudi et vendredi de 10h00 à 21h00

Place Goulet
182, rue Goulet Tél.: 237-3450

Denise Rivard
propriétaire

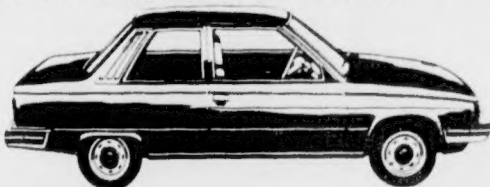
RNR
TRANS

BOISVERT
TRANSMISSION
 1601, chemin Niakwa
 Saint-Boniface, Manitoba
 Téléphone: 255-2769 Roland ou Paul
 Tél: 474-1443 (voiture) J1.23684

VENTE DE LIQUIDATION DES MODÈLES 83

Voitures neuves 83 Alliance D.L. au bas prix de 8 989\$.
Démonstrateurs au bas prix de 8 297\$.

Venez nous voir pour de meilleurs prix



Venez faire un essai de la route

Venez voir nos nouveaux modèles 84, du 22 au 24 septembre.
Modèles 84 sur commande maintenant.

AUTO TREND
AMC JEEP — RENAULT

270, Partridge et Salter, Kildonan Ouest, 338-7071
Le bureau principal de AMC-JEEP-RENAULT-ALLIANCE

BOUDIN

Maintenant disponible dans vos marchés préférés:

White's Foods
390, boulevard Provencher

Lakewood Choice Meats
Place Lakewood

Mulair Payfair
570, rue DesMeurons

Épicerie Saint-Boniface
248, avenue de la Cathédrale

Boni-Coop
433, rue Turenne

Épicerie Marion
273, rue Bertrand

Miller's Meats
chemins St. Anne's et St. Mary's

DEL'S 586, rue DesMeurons
Tél.: 247-7986

Cette annonce s'inscrit dans une série de messages voulant souligner le rôle joué aujourd'hui par CP Rail dans le développement des moyens de transport dont le Canada aura besoin demain.

«CHEZ CP RAIL, NOUS POUSSONS À LA ROUE».

Les marchandises qui transitent par CP Rail peuvent être considérées comme des écoindicateurs.

À une étape ou l'autre, la presque totalité des produits que les Canadiens consomment, utilisent, portent, exportent ou importent empruntent la voie de CP Rail, le chemin de fer canadien qui appartient à ses actionnaires.

L'an dernier, par exemple, nous avons transporté 84 millions de tonnes de divers produits. Plus de 230 000 tonnes par jour.

Le contenu de nos wagons témoigne de la richesse et des perspectives d'avenir du Canada: 31 millions de tonnes de charbon, potasse, soufre et d'autres minerais; 22 millions de tonnes de produits agricoles; 10 millions de tonnes de produits forestiers; 9 millions de tonnes de produits reliés à l'énergie; 6 millions de tonnes de produits manufacturés; des métaux, de l'outillage, des automobiles, des produits du papier, des aliments préparés et d'autres marchandises.

Les exportations canadiennes se sont chiffrées par 82 milliards \$ en 1982, dont un fort pourcentage via CP Rail et à des tarifs qui ont assuré leur compétitivité sur les marchés étrangers.

L'AVENIR DU PAYS PASSE PAR LE CHEMIN DE FER.

Jusqu'à un certain point, le niveau de l'emploi au Canada et l'avenir même du pays sont liés à l'efficacité avec laquelle CP Rail répond aux besoins du commerce et de l'industrie.

Le défi est de taille. La croissance et la prospérité du pays exigent que nous le relevions avec compétence et de façon rentable.

Depuis 102 ans, nous avons dû bâtir et rebâtir plus d'une fois notre réseau ferroviaire pour satisfaire une demande croissante, pour rendre nos voies accessibles à de nouveaux complexes miniers, à des régions éloignées et à de nouvelles agglomérations.

Rebâtir un réseau ferroviaire, cela ressemble au bûcheron qui jure avoir utilisé la même hache depuis des années. Ce qu'il omet de dire, c'est qu'il en est à sa troisième lame et à son quatrième manche. Ce n'est plus du tout la même cognée. La ressemblance existe, mais la réalité est fort différente.



M. R.S. Allison s'est joint à CP Rail il y a 35 ans. Ses fonctions l'ont conduit dans plusieurs régions du Canada. À titre de vice-président exécutif, il est responsable de la bonne marche des opérations de CP Rail, le chemin de fer canadien qui appartient à ses actionnaires.

Notre tâche consiste à fournir au Canada des moyens de transport. Un transport qui se doit d'être efficace et aux plus bas tarifs pour que l'industrie du chemin de fer puisse jouer le rôle qui lui revient dans l'évolution de l'économie canadienne.

Les régions agricoles et manufacturières fournissent les ressources de base du Canada. Souvent, elles sont situées loin des ports et des marchés nord-américains. Notre territoire est immense alors que notre marché intérieur est limité.

C'est pourquoi notre économie ne saurait être prospère sans les exportations. C'est pourquoi les chemins de fer ont toujours été importants pour le Canada. C'est pourquoi des moyens de transport efficaces sont essentiels pour la vente des produits canadiens et la protection de nos marchés.

Et c'est pourquoi CP Rail investit aujourd'hui en prévision de demain, pour que notre réseau ferroviaire grandisse au rythme de la croissance du Canada.

R.S. Allison

LA NOUVELLE TECHNOLOGIE AU SERVICE DU RAIL.

L'efficacité se conjugue à la nouvelle technologie. Signaux de passage à niveau actionnés à l'énergie solaire. Fibres optiques pour les communications dans les tunnels. Nouvel outillage qui permet de poser les rails en longueurs de 0,4 km, plus rapidement et plus économiquement que jamais auparavant.

Nouveaux ordinateurs qui rassemblent les wagons en train, accélèrent le traitement de l'information et améliorent le service.

Nos services sont même offerts sous des formes nouvelles. Trains-bloc pour le transport des marchandises en vrac. Centres de distribution distincts pour des produits comme le bois de construction, l'acier, les automobiles. Mise sur pied du premier système de transport par conteneur au Canada. Voies de débord accessibles simultanément à plusieurs petites entreprises. Autant d'innovations en vue d'assurer un transport plus rapide au meilleur coût possible. Nos services n'ont en fait d'autres limites que les besoins exprimés par nos clients.

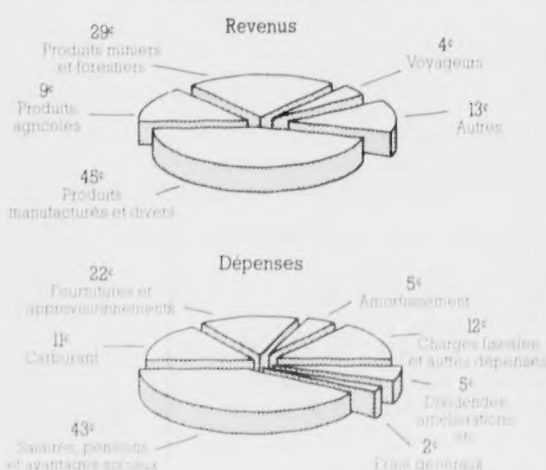
Bien sûr, notre passé inspire un sentiment de fierté chez nos 30 000 employés. Mais, ce qui compte avant tout, c'est notre capacité de relever les défis qui nous attendent.

INVESTISSEMENT DE 315 MILLIONS \$ EN 1983.

Nous nous devons de planifier soigneusement si nous voulons que nos équipements et nos services soient à la mesure des besoins éventuels des expéditeurs.

C'est dans cette optique que CP Rail investira 722 millions \$ dans des travaux d'entretien et de réparation, plus 315 millions \$ cette année dans de grands projets d'amélioration: achat de locomotives; remplacement de voies ferrées, de traverses; renouvellement de ballast et de ponts; construction de nouveaux ateliers d'entretien; agrandissement des terminaux pour conteneurs; amélioration des gares de triage, des systèmes de signalisation, des communications par micro-ondes et davantage.

DOLLAR CP RAIL 1982



Pour chaque dollar de revenu, 45% provenaient du transport de produits manufacturés et d'autres marchandises. Au poste des dépenses, 43% par dollar ont été versés en salaires, pensions et avantages sociaux aux employés de CP Rail.

NOUS AVONS FOI EN L'AVENIR.

Voilà pourquoi CP Rail prévoit faire des dépenses en immobilisations de l'ordre de 3 milliards \$ d'ici à 1987 pour la modernisation, le renouvellement et l'expansion de son système. Nul n'envisagerait investir autant d'argent sans une bonne dose de confiance et de détermination.

L'avenir du Canada nous enthousiasme ainsi que notre contribution éventuelle, que nous souhaitons fructueuse.



CP Rail a contribué au transport du charbon de la Colombie-Britannique destiné à l'exportation outre-mer. Des trains-bloc d'une longueur de plus de 1,5 km comme celui-ci ont joué un rôle-clé dans le maintien de la bonne réputation du Canada comme fournisseur fiable.

CP Rail

AVEC NOUS, LE CANADA VA DE L'AVANT.

La super-caisse est à la recherche de crédit

La confiance règne chez les responsables du regroupement des trois caisses populaires urbaines en une super-caisse de 9 000 sociétaires. Pour toutes une série de raisons.

"L'expérience nous démontre que le type de plan de redressement que nous appliquons marche," affirme Gérald Labossière, le directeur général du Fonds de sécurité.

Le Fonds de sécurité est la corporation qui garantit les dépôts et les épargnes des sociétaires et qui assure actuellement la surveillance de la caisse de Saint-Boniface et des succursales du Précieux-Sang et du Parc Windsor.

Le regroupement des trois caisses largement déficitaires est une partie d'un plan de redressement qui devrait permettre à la super-caisse de retrouver le plus vite possible une santé financière.

Le tableau est loin d'être rose pour l'instant. Il aurait plutôt tendance à être rouge vif: le déficit accumulé de la super-caisse frise les quatre millions de \$ pour un actif de 29 millions de \$.

C'est pourquoi le plan de redressement prévoit plusieurs mesures techniques pour éviter que des problèmes financiers aussi graves puissent se reproduire.

- Des structures vont être mises en place pour permettre de gérer l'argent à long terme.
- Les politiques de prêts seront remises à jour.
- Les dépenses seront réduites et contrôlées (au passage, rappelons que 5 employés devraient être mis à pied).
- Enfin et surtout, des nouveaux services vont être étudiés et développés: système inter-caisse, carte Visa-Desjardins, possibilité de comptoirs additionnels et de guichets automatiques pour permettre un

marketing plus efficace.

Le marketing sera sans doute une des clés du succès de l'entreprise. Les statistiques démontrent en effet qu'un membre d'une caisse pop est loin de faire systématiquement affaire avec sa caisse.

D'où vient l'argent?

Gérald Labossière croit que la super-caisse saura s'assurer une crédibilité: "Les gens vont voir qu'il y aura de l'amélioration côté services, qu'on répondra de plus en plus aux désirs des membres. Ils verront aussi les améliorations financières..."

Mais bien entendu, les "améliorations financières" ne proviendront pas uniquement des mesures correctives qui sont en train d'être prises. Les subventions que versera le Fonds de sécurité durant les cinq prochaines années seront certainement déterminantes pour que la super-caisse soit capable, selon les projections, de dégager des réserves d'un million de \$ d'ici 1988.

Le montant des subventions se chiffre à au moins 400 000\$ par année. Au moins. Car on parle d'injecter cette année 300 000\$ supplémentaires. D'où vient cet argent? Principalement des intérêts d'un prêt de 4 500 000\$ que la province a consenti aux caisses pop voilà un an. Au



Gérald Labossière. Confiant.

même moment, les Credit Unions ont obtenu un prêt de 30 millions de \$.

L'aide du gouvernement provincial était plus propice. Parce qu'il n'y a pas que les caisses de Saint-Boniface et les ex-Précieux-Sang et Parc Windsor à être victimes de la "récession sévère", comme disent les dirigeants de caisses pop. Plus d'une Credit Union devra aussi se soumettre à un plan de redressement.

Problèmes: Sainte-Rose et Richer

Côté franco d'ailleurs, le rôle de pompier du Fonds de sécurité n'est pas terminé. Deux autres caisses pop sont sous surveillance: Sainte-Rose et Richer.

Richer, c'est un déficit d'environ 150 000\$ pour un actif de 1 200 000\$. "Pas la fin du monde," estime Gérald Labossière. Par contre, Sainte-Rose-du-Lac, c'est "l'autre gros problème": un million de déficit accumulé pour 4 500 000\$ d'actif. "Un redressement aura lieu sous peu," indique le directeur général du Fonds de sécurité, sans pouvoir encore fournir d'autres précisions.

Pour les caisses pop qui s'en tirent sans trop de bobos, les redressements en cours dans le mouvement présentent des avantages. Elles pourront bénéficier, par exemple, des études conduites sur l'organisation du personnel, sur les politiques de crédits, sur les structures de prêts pour le long terme.

Chose certaine, croit Gérald Labossière, "il faut voir si la manière dont les caisses ont fonctionné avec un certain succès marchera aussi à l'avenir."

Le directeur général du Fonds de sécurité ajoute: "Pour les caisses, à l'avenir, le défi c'est, en plus d'être compétitif avec les autres institutions financières, de répondre encore plus aux besoins des membres. Le défi, c'est de faire plus que les autres. En étant plus près des gens, en participant dans la communauté, on sera plus à même d'identifier ces nouveaux besoins."

Bernard BOCQUEL

* TOITURE * "SIDING" * ISOLATION
* FENÊTRES * PORTES * GOUTTIÈRES
* CHARPENTE ET FINITION DE SALLE DE RÉCRÉATION

EMOND
ROOFING & SIDING
COMPANY LTD.

340, rue des Meurons -
Saint-Boniface
Téléphone No: 247-3247

- * Plus de 30 ans d'expérience
- * Qualité professionnelle garantie
- * Compagnie reconnue par CGSB (Licence No MAN 280) pour isolation, en passant par CHIP
- * Complètement licencié et approuvé (Licence No 1074-4) et expérience de l'enlèvement de l'isolant appelé "mousse d'urée-formaldéhyde"
- * Contrats de l'hydro - Prêts provinciaux remboursables à partir de 9,33\$ par mois
- * Estimateur d'expérience et installation à tout emplacement
- * Assuré

**TÉLÉPHONEZ MAINTENANT
POUR UNE ESTIMATION GRATUITE POUR TOUS VOS TRAVAUX.**

Un nom...

À entendre les responsables de la super-caisse, tout est en place pour mettre de l'ordre. Tout, sauf un nom pour la nouvelle caisse à trois têtes.

C'est bien joli de l'appeler super-caisse. Mais le mot, encore qu'il rende l'ampleur du redressement, paraît un peu sec.

Il semble donc que toutes les bonnes idées pour baptiser la nouvelle caisse de Saint-Boniface-aux-deux-succursales seront appréciées. Certains suggéraient de la nommer Louis-Riel. Mais les gens de Saint-Laurent ont déjà devancé ces esprits imaginatifs.

Alors les paris sont ouverts. Un point devrait toutefois rassurer ceux qui croient que les membres devraient être consultés dans le processus de décision: légalement, il n'est pas question d'adopter un nouveau nom sans l'approbation des sociétaires.

Qui a dit que les membres ne peuvent plus participer à des décisions importantes pour l'image de leur institution financière pas toujours préférée.

CHANGEMENT D'ADRESSE

Nom

Nouvelle adresse

Code postal
No d'abonné

Envoyez ce coupon, ainsi que l'étiquette portant votre ancienne adresse à **La LIBERTÉ, C.P. 190, Saint-Boniface, R2H 3B4.**



Park Florist

400, avenue Taché
(en face de l'Hôpital Saint-Boniface)
Lucille et Yvonne Boulet
Tél.: 247-3891 - 247-6158

La Société historique de Saint-Boniface

L'année 82/83 s'est terminée le 31 août 1983. Nous prions ceux qui désirent devenir membre de la SHSB, de bien vouloir prendre leur carte de membre le plus tôt possible.

Je voudrais devenir membre OU
Je voudrais renouveler ma cotisation

10,00\$	étudiants et personnes d'âge d'or	25,00\$	institutions
15,00\$	membre régulier	200,00\$	membre à vie
20,00\$	membre de soutien		

Faites votre chèque ou mandat payable à l'ordre de: La Société historique de Saint-Boniface.

NOM:

ADRESSE:

CODE POSTAL

Envoyez à La Société historique de Saint-Boniface
C.P. 125
Saint-Boniface, Manitoba R2H 3B4

MACHINERIE

IBERVILLE

MANUFACTURIER D'ÉQUIPEMENT DE FERME

- Construction d'évacuateurs à fumier par voie souterraine "underground manure pump"; d'une capacité supérieure à tout ce qui est sur le marché construit en acier et en stainless steel; se vend à 7 000\$, comprenant moteur électrique de 7½ H.P.
- Vente de chaîne de nettoyeur: 7\$50 du pied.

Pour plus d'information, contactez Rocq Equipment.
Tél.: 1-379-2473.

NOUVEAU

BUN-UMMS

"Delicatessen" et pâtisseries

Heures d'ouverture:

du lundi au jeudi	de 7h00 à 23h00
le vendredi	de 7h00 à 2h00
le samedi	de 10h00 à 2h00

Café, liqueurs douces, espresso et cappuccino

Place Goulet
194, rue Goulet

Téléphone:
237-0190

Notre place dans le marché aux puces

*L'informatique se moque de la culture et de la langue.
Mais elle se moque aussi des distances. Heureusement!*

Une centaine de francophones des divers coins de l'Amérique se sont recontrés à Québec la semaine dernière pour se mettre à jour dans le domaine de l'informatique.

Et ils ont été surpris: si la télévision a menacé leur culture, l'informatique risque de leur faire perdre leur langue...

Depuis l'invention de la roue et de la politique, les humains ont cherché par tous les moyens de cultiver la paresse. Après la mécanique, qui n'a pas réussi à nous libérer tout à fait des travaux difficiles, on a inventé l'électricité, l'électronique et, maintenant, l'informatique (qui réunit les télécommunications et le traitement de chiffres et de textes par divers usagers de façon interactive), qui essaie de nous faciliter l'exercice de l'intelligence. C'est le riz-minute de l'information.

La moitié des activités humaines quotidiennes, en 1983, tournent autour de l'information. La bonne nouvelle, c'est que bientôt le Canadien moyen ne fera pas que consommer de l'information, il pourra participer à sa création et à sa manipulation.

Autrement dit, le temps de l'adoration béate du petit écran serait presque fini: le micro-ordinateur personnel permettra à chacun de demander des informations, de

faire des choix et d'utiliser enfin les médias pour des fins personnelles. Et pas seulement pour jouer. On sait que les ventes de jeux en 1981 représentaient trois fois le chiffre d'affaires de la production de films en Amérique...

Selon les experts, nous ne sommes déjà plus à l'heure du premier videotex venu, Telidon, présentement à l'essai au Manitoba, se présente sur un télé-couleurs ordinaire en chiffres, lettres et graphiques de haute résolution, rehaussés d'un potentiel de 32 000 couleurs! Ce système, mis au point par le ministère fédéral des communications, donne, entre autres, des nouvelles, la météo, les cotes de la bourse, les offres d'emploi, les pages jaunes, le calendrier culturel, ainsi que les tarifs des hôtels, des autobus et des avions. Ce videotex est un système amical, c'est-à-dire qu'il est facile d'emploi, fournissant à l'utilisateur les directives au fur et à mesure.

Il se brasse cinq milliards de chiffres à la seconde!

Le micro-ordinateur est beaucoup plus et il ne se laisse pas aussi facilement apprivoiser, du moins pas pour le moment. Car même si on est en train de simplifier les langages d'ordinateurs, il reste qu'il faut un minimum de quelques jours de formation pour devenir un tant soit peu intime avec la machine, pour traiter des mots et des chiffres avec des programmes préfabriqués.

Cela fait déjà un certain temps que les grandes sociétés commerciales se sont intéressées aux ordinateurs pour leur

rapidité d'exécution à moindre coût. On dit qu'il se brasse à l'heure actuelle cinq milliards de chiffres à la seconde.

Mais les avantages de l'ère technologique ne sont plus réservés aux grands: dorénavant, M. tout le monde au pays peut communiquer avec un utilisateur à l'étranger (voir l'expérience décrite en encadré) grâce au réseau canadien DATAPAC relié à l'un ou l'autre des réseaux internationaux.

Toujours par le réseau DATAPAC (que



Le premier ministre québécois, René Lévesque, a présenté à Roland Couture de Saint-Boniface, en fin de semaine, la décoration de l'Ordre des francophones d'Amérique, fondé en 1978, à l'occasion de la Fête du retour aux sources.

M. Couture a été honoré, avec trois autres personnalités bien connues des milieux francophones nord-américains, pour sa contribution à l'établissement du poste de radio CKSB, le premier poste de langue française dans l'Ouest canadien. Roland Couture a été directeur du poste jusqu'à sa récente retraite.

Les décorations sont remises annuellement par le premier ministre lors de la rencontre des peuples francophones à Québec.

l'on peut contacter par téléphone), le Canadien moyen peut se brancher aux banques de données françaises, américaines et canadiennes, telles que INFOMATEQ, une société québécoise qui possède une douzaine de millions de références et de documents en banque sur tous les sujets imaginables, comme une revue de presse des sept dernières années.

De plus en plus, les universités offrent

de l'enseignement assisté par ordinateur pour donner un maximum de souplesse à l'apprentissage, quel qu'il soit. Les systèmes d'éducation publique se préparent: dans les écoles manitobaines on est passé en deux ans de 170 à 1 600 ordinateurs, soit un appareil pour chaque 125 étudiants. Le Québec dépensera 190 millions de \$ dans les cinq prochaines années pour équiper ses écoles.

"Notre sensualité est le premier moyen de communication!"

De cette somme, 30 millions serviront au contenu, c'est-à-dire à l'élaboration de logiciels (software). Car la lune de miel avec les machines achève et on se demande sérieusement ce qu'on va faire avec toute cette ferraille sophistiquée. En d'autres mots, tandis que le consommateur se demande à quoi sert vraiment le micro-ordinateur, l'éducateur s'inquiète de l'impact de l'informatique sur la culture, la langue et les valeurs.

Comme la télévision a rendu floues les différences socio-culturelles entre les pays producteurs et importateurs, les micro-ordinateurs risquent de répercuter de la même façon une uniformité de pensée.

Il ne faut pas se leurrer, ont dit les organisateurs du colloque de Québec: le contenu pour le moment vient de l'étranger et si

nous ne prenons pas tout de suite notre place dans le marché aux puces, la langue française risque de devenir folklorique... "Il faut apprivoiser ces systèmes (de communication), il en va de notre survie," a déclaré un des conférenciers.

Les participants à la rencontre ont donc demandé deux choses aux organisateurs québécois, le Secrétariat permanent des peuples francophones: un catalogue de logiciels disponibles en français et un réseau télématique en français pour l'Amérique du Nord.

Pour un autre des orateurs invités, il reste que "notre intelligence est le premier et le dernier de nos ordinateurs; et notre sensualité est le premier et le dernier de nos moyens de communication".

Jean-Pierre DUBÉ



Comme les autres participants à la conférence sur l'informatique, Gérald Grenier de Saint-Léon, représentant la SFM, a l'occasion de s'essayer à la nouvelle technologie.

Le centre nucléaire accueille

L'Établissement de recherches nucléaires de Whiteshell à Pinawa, Manitoba, va tenir sa journée d'accueil pour la troisième année de suite, cet automne.

En l'honneur du 20^e anniversaire du seul centre de recherche nucléaire de l'ouest du Canada, on présentera les contributions apportées par l'ERNW à l'industrie depuis son ouverture en 1963.

Bien qu'il y ait des visites du site pendant les jours de semaine et les samedis pendant les mois de juillet et août, celles de la journée d'accueil comprendront des démonstrations en laboratoire et la visite des ateliers mécaniques. Les règlements interdisent aux enfants de classes inférieures à la 6^e année et aux femmes enceintes de participer aux visites.

Il y aura un "coin des petits" pour les enfants de 3 à 12 ans pendant que les familles visitent les lieux. Mais tous sont invités à participer aux autres activités. Des repas légers seront servis à l'intérieur comme à l'extérieur et les visiteurs peuvent apporter leur pique-nique et leur caméra. On peut photographier n'importe où.

Whiteshell emploie environ 1 050 personnes dans la région est du Manitoba. Les programmes principaux de recherche de l'établissement sont la gestion des déchets de combustible nucléaire, la sûreté des réacteurs et la recherche médicale.

Une première mondiale

Bonjour Québec, Martini-que, Belgique et France! Pouvez-vous vous identifier s'il vous plaît? Nous dire d'où vous êtes exactement, combien de personnes assistent à la transmission et quel type d'ordinateur vous utilisez?

C'est l'échange qui a eu lieu durant la première mondiale francophone de la constitution d'un réseau par micro-ordinateur avec la participation de quatre pays. Dans un salon de l'Auberge des gouverneurs à Québec, un informaticien s'affaire à recueillir et à composer sur son Apple les messages d'une vingtaine de francophones amusés.

"Je m'appelle X et je suis installé dans mon salon en banlieue de Paris avec mon chien Y et mon TRS-80."

Pendant une heure, les interlocuteurs reliés par satellite s'interrogent et répondent à des questions avec une efficacité qui ferait rougir le téléphone.

C'est une première dans le domaine de l'informatique pour les applications "grand public".

C'est-à-dire que, depuis cinq ou six ans, les entreprises commerciales canadiennes sont connectées à des réseaux européens. Le système fonctionne par abonnement et les coûts sont établis soit en fonction du temps d'utilisation, soit à partir du volume des transactions.

Après avoir lancé des pointes en direction de la démocratie et sur ce qu'on peut et ne peut pas dire via satellite, les interlocuteurs s'offrent leur numéro de boîte en s'invitant les uns les autres à laisser des messages.

Bye! Bye!

La maladie pacifique ravage les Bombers

On commence à voir les effets d'une maladie qui a ses origines sur la côte pacifique et qui s'est mystérieusement rendue jusqu'à Winnipeg. Évidemment, c'est un virus qui emmène avec lui des défaites à la mi-saison après un début impressionnant. Comme toujours, les Lions en crèvent mais les Bombers semblent avoir été atteints et tentent présentement de récupérer leurs forces.

L'équipe de Winnipeg a perdu ses deux derniers matchs contre les clubs acclamés comme étant les plus débilés de la ligue. Les Bombers ont perdu 32 à 30 contre Saskatchewan et, le 10 septembre, 30 à 18 aux mains des Concorde de Montréal.

Cependant, on ne peut pas aveuglement critiquer la performance de Winnipeg. Il est surtout à noter que Saskatchewan et Montréal viennent justement de recevoir des renforts. À Saskatchewan, Hufnagel est maintenant le quart-arrière officiel sous la nouvelle direction de Reuben Berry, le remplaçant de Joe Farrageli. Les Concorde ont reçu l'aide de quelques joueurs vétérans dont Vince Phason, anciennement l'étoile défensive dans le camp des Bombers.

En plus, Montréal a passé très près de gagner plusieurs de leurs parties cette

année. Il était certain que l'équipe de Galat devait régler des petits problèmes et gagner tôt ou tard une deuxième partie de la saison. Il s'est adonné que ce sont les Bombers qui tombent victimes.

Erreurs ou circonstances?

Quant aux Bombers, la nation entière est consciente de leurs problèmes. Brock est parti et Hall "mène le bateau". Son talent se manifeste clairement mais, étant inexpérimenté, il a été coupable de quelques erreurs. Il lançait parfois le ballon trop loin, il ne prenait pas assez de temps, ou il en prenait trop. Mais son potentiel est évident et, conséquemment, on l'a nommé l'étoile offensive de la partie.



Le quart-arrière Nickie Hall à l'attaque.

On dit aussi que la défense semble dégénérer quelque peu. Il est vrai que certaines erreurs peu caractéristiques ont été commises par le corps défensif, mais ce n'est pas la seule raison derrière les 62 points marqués contre l'équipe au cours des deux dernières parties.

Un nouveau quart-arrière

Avec un nouveau quart-arrière, on peut s'attendre à ce que l'offensive connaisse des difficultés. Compte tenu de ce fait, l'offensive doit donc passer plus de temps sur le terrain. Les points contre l'équipe seront plus élevés que la normale et les points pour, plus bas.

Étant donné les circonstances et les symptômes de la maladie, il est certain qu'on survivra ce malaise, émergeant ensuite encore plus forts quand l'organisme sera guéri.

Georges VERMETTE



RADIO RÉVEIL

ENTRE 6H00 ET 9H00

avec **MARCEL GAUTHIER**
réalisation **RAYMOND PROVOST**



CKSB 1050

La "ferveur olympique" a illuminé le CUSB

La deuxième olympiade annuelle au Collège universitaire de Saint-Boniface a eu lieu le 13 septembre. Les sports, quoique peu orthodoxes, ont attiré plus de 150 étudiants, professeurs et employés, sur le terrain du CUSB. Ça a été un temps de sports, de sorts et de porcs...

Sous la direction de Fernand Grégoire et de cinq moniteurs-étudiants, l'olympiade s'est déroulée après une matinée de discours de la part des administrateurs. On y trouvait dix équipes représentant les facultés d'Arts, des Sciences, de l'Éducation et du Collège communautaire.

Le sort était meilleur pour certains que pour d'autres. Il n'était pas rare d'observer quelque pauvre professeur ou administrateur, sous les regards d'une foule d'étudiants, râler au sol suite à une épreuve particulièrement exigeante.

Apparemment, le destin a voulu que certains se fassent mouiller par des maniaques avec des seaux d'eau, sans doute émissaires des dieux d'Olympe, eux-mêmes.



Les profs et l'administration ont tenu leur bout.

Malgré ces incidents qui ont été fâcheux pour quelques uns et drôles pour les autres, la journée s'est avérée aussi populaire que celle de l'an dernier. On y jouait à la balle-molle, au soccer siamois (où chacun a une jambe attachée à celle d'un partenaire), aux courses à brouette, au tir au câble et au volleyball.

Ce sont des jeux où personne ne gagne des prix; c'est plutôt la participation qui est essentielle à la journée conçue pour que les gens apprennent à se connaître. Cet aspect, qui a évidemment été emprunté aux sports, c'est aussi manifesté lors du barbecue après les événements.

La sueur coulait

La journée ayant connu les sports et les sorts, ça a été au tour des porcs de survir. Parmi eux, on note Charles Laflèche qui a pu, en consommant dix chiens chauds, briser l'ancien record de neuf établi en 1982.

Naturellement, la sueur n'a pas été la seule chose à couler cette journée-là. Un observateur, passant sur les lieux après la soirée, aurait remarqué un bon nombre de verres vides.

Ainsi donc, la nouvelle année académique s'amorce encore une fois de façon admirablement "athlétique" au CUSB.

Georges VERMETTE

Les petites annonces rapportent!!



Des jeux peu orthodoxes.



Steak, pizza, spaghetti

Air climatisé - restaurant licencié

lundi à vendredi: 11h00 à 02h00
samedi: 16h00 à 02h00
dimanche et jours fériés: 16h00 à 24h00

Tél.: 233-1666
411, rue Marion, Winnipeg

The
Supreme
racquet
courts
présente

Pacific Western Holidays

Joignez-vous à nous maintenant et participer à l'un des tournois, et peut-être serez-vous le gagnant d'une randonnée en ski à Penticton, une courtoisie de Pacific Western ou un voyage à Palm Springs, une courtoisie de Pacific Western Holidays.

**maintenant
au bas prix de**

75\$

**DEVENEZ
MEMBRE**

520, avenue Portage
Téléphone: 786-8738

Manitoba

Manitoba

Manitoba

"Manitoba 23" se veut une coalition de base de groupes et d'associations de toutes sortes: organisations professionnelles et syndicales, personnes du monde des affaires, groupes ethno-culturels — et citoyens intéressés. Nous appuyons la résolution originale d'amendement à l'article 23 de l'Acte du Manitoba — sans les nouvelles modifications qu'on vient d'y apporter.

L'amendement rétablit (après 93 ans) le statut égal au français et à

l'anglais comme langues officielles au Manitoba et définit la responsabilité que doit assumer le gouvernement de fournir des services en français aux francophones manitobains là où la chose est justifiée. Nous croyons que de telles mesures répondent à la réalité historique et culturelle de notre société.

"Manitoba 23" veut assurer que tous les Manitobains sont au courant de ce qui est en jeu. Il ne s'agit pas

d'une question de politique, mais plutôt d'une question de justice. Nous vous invitons, à titre de citoyen intéressé ou de membre d'un groupe, d'appuyer l'amendement proposé en nous faisant parvenir par la poste cette "Manifestation de soutien" ou une contribution, ou les deux. Et si vous désirez en savoir davantage sur "Manitoba 23" et l'amendement, appelez-nous au 944-0072 ou écrivez-nous au 301-205, avenue Alexander, Winnipeg (Manitoba) R3B 3C1.

MANIFESTATION DE SOUTIEN AUX SERVICES EN FRANÇAIS AU MANITOBA

Manitoba

301-205, avenue Alexander
Winnipeg (Manitoba) R3B 3C1

- ☐ Je désire recevoir de plus amples renseignements.
- ☐ J'appuie l'amendement.
- ☐ Contribution pécuniaire ci-incluse.
- ☐ Je désire vous aider d'autre façon.

Nom _____

Adresse _____

Téléphone: _____

Un monde sans lunettes

El mundo de los burros (Le monde des bourriques), une création collective de la troupe guatémaltèque Teatro Vivo, est l'histoire d'un âne qui porte des lunettes. Des lunettes qui embrouillent le portrait. Du moins, jusqu'au jour où elles tombent et se cassent. C'est à ce point que l'âne prend conscience de la lourdeur de sa charge et qu'il refuse de continuer dans la même direction.

Un gentil conte, n'est-ce pas? Du Jean de la Fontaine tout craché!! Une belle allégorie du monde contemporain d'Amérique centrale. D'ailleurs, **El mundo de los burros** fait allusion à tout ce qu'on voit en photo dans le Time: le manque du strict nécessaire, le chômage, les soins médicaux inexistantes, les régimes militaires...

Tout cela et encore plus. On s'attend même à voir du bon théâtre. D'après Bob Allen du Vancouver Provincial, les membres du Teatro Vivo, maintenant en exil au

Mexique, présentent un théâtre de qualité qui ne repose pas entièrement sur leur dévouement à la cause.

"Le dévouement à une cause n'est certainement pas un garant de théâtre intéressant. Il faut du talent pour la communiquer, un atout de cette compagnie... Teatro Vivo nous démontre que le théâtre peut passer à la fois comme un moyen de divertissement et un outil pour le changement social."

Si l'on peut se fier à ce commentaire, **El mundo de los burros** s'éloignera beaucoup de **Sandanista**, de la Great Canadian Theatre Company, qui était commanditée par le même comité organisateur. **Sandanista** a certainement donné l'occasion aux spectateurs de se tremper dans l'histoire du Salvador. Toutefois, il n'y a eu rien en matière de théâtre pour impressionner...

Ce sera à voir si Teatro Vivo pourra faire

vibrer le spectateur et non lui donner une simple leçon d'histoire.

Au théâtre Gas Station, les 16 et 17 septembre.

Dans le salon à guichet fermé

"Une émission optimiste," indique **Richard Simoens**, à la suite de l'enregistrement au Canot à la fin août, des gagnants du concours national **Aurèle Séguin**, qui sera télédiffusé par CBWFT en janvier, dans le cadre de la série manitobaine "À guichet fermé".

En spectacle: Ronald Bourgeois de Cheticamp, Nouvelle-Ecosse, lauréat en 1982, Liliane Cormier de Moncton, lauréat en 1983 et Gisèle Fredette, interprète une

chanson de François Viau, un autre lauréat de 1983.

"Ce que je trouve intéressant dans cette émission, c'est surtout l'évolution qu'on remarque chez Ronald Bourgeois depuis qu'il a gagné le concours," commente Richard Simoens, qui réalise la plupart des émissions de cette série. "Grâce à un interview avec Ronald Bourgeois lorsqu'il acceptait le prix Aurèle Séguin, les téléspectateurs pourront juger pour eux-mêmes de son évolution."

Le CALENDRIER

Jeudi 15

- Le Foyer du CCFM mettra en vedette Gisèle Fredette, interprète de la chanson contemporaine, du jeudi au samedi.

Vendredi 16

- Teatro vivo présente "Le monde des bourriques" au théâtre Gas Station, vendredi et samedi, à 20h00. Les billets sont 6\$ et 5\$.

Samedi 17

- Une clinique sera offerte sur le cancer du sein au 304 - 414, avenue Graham, à 10h00.

Dimanche 18

- "Variations on a Gas Station Sign", une exposition des photos de Nathan Zassman, commencera au théâtre Gas Station. Ce même présentera un spectacle de la musique de trombone pendant le vernissage, à 15h00.

Mercredi 21

- Tony Bennett sera en spectacle avec l'Orchestre symphonique de Winnipeg à la Salle du centenaire, à 20h00. Les billets sont 20\$, 17\$50 et 15\$.

- Un film des 62 meilleures annonces publicitaires en 1980 pourra être visionné à la Galerie d'art de Winnipeg, du 21 au 25 septembre. Le prix d'entrée est de 2\$ pour les membres et 3\$ pour les non-membres.

Jeudi 22

- Franco-sol tiendra un café-orientation au 278, rue La Vérendrye à Saint-Boniface, à 19h30. L'organisme s'adresse aux personnes seules (séparées, divorcées, veuves, etc.).

- Gérard "Ziz" Jean sera l'artiste en spectacle au Foyer du CCFM, du jeudi au vendredi.

- En spectacle au Canot du Festival du Voyageur, "Folle Avoine", du jeudi au samedi.

Dimanche 25

- Les tableaux de dix artistes manitobains seront exposés à la Galerie d'art de Winnipeg.

Le film de la semaine



"Zelig"

Étant donné la pénurie de films de qualité présentement à Winnipeg, La LIBERTÉ présente ce film de Woody Allen qui débute seulement la semaine prochaine.

Après dix films, certains estiment que cette comédie américaine est la meilleure de Woody Allen jamais vue.

Au Cineplex (adultes et enfants accompagnés).

Oui, nous avons un manteau
SPÉCIALEMENT
pour vous!



Vamos
FINE FURS

Venez nous voir pour

- Nettoyage • Entreposage
- Racommodage • Échange

137, avenue Regent Ouest; 224-1893

Collège
Universitaire
de
Saint-
Boniface



COURS DU SOIR 1983-84
COLLÈGE COMMUNAUTAIRE
DE SAINT-BONIFACE

SECRÉTARIAT BILINGUE: (du 3 octobre 1983 au 3 février 1984)

- Dactylographie (débutants) lundi, 19h00 à 22h00, 70\$
- Traitement de textes mardi, 19h00 à 22h00, (à déterminer)
- Sténographie mercredi, 17h00 à 19h00, 60\$

(Les frais d'inscription ne couvrent pas les coûts de manuels scolaires.)

ANIMATION PRÉSCOLAIRE:

(du 3 octobre 1983 au 3 février 1984)

- Santé, Nutrition et Soins lundi, 19h00 à 22h00, 60\$
- Développement affectif et social mercredi, 19h00 à 22h00, 60\$
- Techniques de communication jeudi, 19h00 à 22h00, 60\$

Pour plus de renseignements, veuillez vous adresser à:

Simone Gauthier
Collège communautaire de Saint-Boniface
200, avenue de la Cathédrale
Saint-Boniface (MB)
233-0210

Festival du Voyageur

Avis aux membres du Festival du Voyageur

Le Canot présente en début de saison

Folle Avoine

Les 22, 23 et 24 septembre

Prix d'entrée: 3\$ après 21h00



En images de zyrox

"On trouve des sujets abstraits jusqu'à des sujets archi-réalistes," signale le responsable de l'exposition "Artistes de chez-nous 83" Gary Tessier. "Pour les avant-gardistes, on trouve même des images de zyrox."

L'exposition consiste de 26 tableaux par 20 artistes. Ces tableaux ont été choisis parmi 110 oeuvres soumises par 48 artistes. Ce qui représente pour Gary Tessier "la preuve d'une population artistique en croissance". Surtout lorsqu'on considère que cette 4e exposition annuelle présente les oeuvres de 16 nouvelles personnes qui n'avaient pas participé au projet auparavant.

Au Centre culturel franco-manitobain jusqu'au 2 octobre.

Des pensées sur papier

Un nouveau livre est lancé! "C'est un livre qui vise un public d'âge mûr, de trente ans en montant," indique Claude Blanchette, auteur de la nouvelle publication, *Pensées*. Il s'agit d'une centaine de textes écrits pendant les dernières trois années pour la radio, la télévision et le journal.

D'après l'auteur, ce livre aborde une série de thèmes: le pays, la famille, la vie spirituelle, la célébration...

Pourquoi la publication de ces textes? "En plus de toujours avoir voulu les publier, il y a beaucoup de gens qui me les demandent par écrit," explique Claude Blanchette.

Pensées est distribué par les Editions des Plaines.



Lundi passé, lors du lancement de la programmation de Radio-Canada, plusieurs jeunes ont dansé pendant l'émission du midi, *Pulsation*. En plus d'avaler un hot-dog, ils ont pu participer à un concours de danse qui a offert comme prix des billets pour l'un des plus grands concerts rock de l'année, celui du bien connu David Bowie.



Des prix d'excellence ont été décernés à trois participants à l'exposition "Artistes de chez-nous 84" lors du vernissage: Noëlla Muruvé, Marcel Gosselin et Lise Brémault.

le Foyer

PRÉSENTE



Gisèle Fredette

chansons contemporaines

les 15, 16 et 17 septembre

Exposition:

"Artistes de Chez Nous - 83"

26 oeuvres par 20 artistes franco-manitobains

340, boulevard Provencher

actualités

Un magazine à la pointe de l'événement



UNE ÉQUIPE DYNAMIQUE À L'AFFÛT
DES ACTUALITÉS DE LA SCÈNE
MANITOBAINE

Animateurs: Frédéric Nicoloff
et Christian Leroy

Réalisatrice: Jacqueline Blay

actualités

du lundi au vendredi de 16h00 à 17h30



CKSB 1050

Que de souvenirs de cet ami

Louis Deniset était un compagnon des plus agréables.

C'est au juge en chef de la Cour d'appel du Manitoba que La LIBERTÉ s'est adressée pour rendre un dernier hommage au juge Louis Deniset, décédé subitement le mois dernier. Alfred Monnin, qui l'a bien connu, a accepté sans hésitation. Voici son témoignage.

La veille de sa mort, Louis Deniset avait fait de la natation dans une piscine de la Ville de Québec avec un confrère juge de Trois-Rivières. Le lendemain après-midi, on constatait son décès dans une chambre d'hôtel. Il a pratiqué du sport jusqu'à son dernier moment.

Sportif, il le fut toute sa vie et il en était fier. Dès ses années de collège - en plus d'être bon élève et d'être très intéressé au théâtre - il fut bon joueur de balle et de hockey. Dans l'armée, il en fit de même et plus tard, avec ses enfants, il pratiqua plusieurs sports. On le voyait dans le Parc Provencher se reposant à regarder des joutes de balle. Durant ses dernières années, il fut un mordu de la natation, de golf et de curling.

Trappu, solide, un peu corpulent après la quarantaine, il excellait dans tous les sports auxquels il s'adonnait.

Il fut un compagnon de collège, de vie militaire, de pratique du droit et de la magistrature des plus agréables. D'humeur égale, il ne se fâchait jamais, était assidu au travail et possédait une patience de Job pour écouter les autres et ne pas les interrompre. Tellement, que certains jeunes avocats se demandaient si réellement il était attentif. Rapidement ces jeunes s'a percevaient qu'il était bien éveillé, car une question à point posée au bon moment indiquait que rien ne lui avait échappé. Ses décisions étaient rendues promptement. Il détestait laisser traîner les dossiers: le plus vite un dossier est clos, le plus vite on peut le classer et en ouvrir un autre.

Des scénarios

Que de souvenirs de cet ami, de son frère François, décédé lors de la dernière guerre, et de leurs confrères du Collège de Saint-Boniface.

Durant les années trente, Louis et François, avec une vieille bagnole, qu'on appelait à ce moment là un "touring", durant les vacances, parcouraient les villages francophones afin de vendre des produits Familex ou autres pour gagner quelques sous afin de défrayer leurs études.

Avant cela, alors qu'il était collégien, en compagnie de Paul Molloy, maintenant

citoyen américain, et de Claude Sumner, Jésuite en Éthiopie, et d'autres, ils montaient des pièces de théâtre et parfois même écrivaient des scénarios. Ces pièces - avec des costumes prêtés ou confectionnés par leur mère - se déroulaient dans le garage - jadis l'écurie - derrière la maison familiale ou celle du Juge Joseph Bernier, son oncle, toutes deux situées sur la rue Provencher en face du parc du même nom.

Une belle famille

Le prix d'entrée était de .01¢ par enfant. Plus tard, sous la direction du père Martial Caron, ce fut au Collège qu'il fit son apprentissage de comédien avec son futur beau-frère, Léo Rémillard. Armand Picard, Jean-Marie Huot, Eugène Vermander et d'autres.

De retour au Manitoba après un stage de plus de 5 ans dans l'infanterie où il combattait en Afrique du Nord, au débarquement aux Iles de Pantellaria et en Sicile, ainsi qu'en Italie et en Hollande, il se remit aux études qu'il avait dû abandonner, comme bien d'autres, faute d'argent. À l'été de 1939, il s'était rendu à Montréal où, grâce à son habileté au hockey, il avait pu trouver un emploi comme surveillant, professeur d'anglais et surtout comme joueur d'avant dans le club de hockey du Collège Brébeuf.

Donc, de retour au Manitoba en 1946, il entreprend ses études en droit, se marie un peu sur le tard - à Jeanne Rémillard et ensemble élèvent une belle famille de six enfants.

On peut dire qu'il avait quatre amours: le français, sa famille, le sport et sa carrière militaire. Il continua cette dernière pendant quelques années à titre de réserviste et, finalement, de commandant du régiment des Winnipeg Grenadiers.

Louis ne recherchait pas le travail mais quand il le trouvait sur son bureau, il s'y mettait et le faisait très bien. Bon vivant, joyeux luron, fine bouche, il avait une bonne fourchette et appréciait les talents culinaires de son épouse et, plus tard, ceux de ses filles.

Il lisait beaucoup et de tout. Aussi aimait-il écrire, ce qui le reposait, disait-il. Auteur d'un roman et de trois pièces de théâtre, il



Louis Deniset et son petit-fils Charles en 1976.

en avait une autre sur le métier.

Fidèle à la foi de ses parents et à leur langue, il en a inculqué les principes à ses enfants.

Il nous a quitté soudainement - sans avertissement. Nous garderons de lui un heureux souvenir d'un bon ami, d'un copain, d'un citoyen calme qui a rarement

créé des remous ou de l'animosité.

Au revoir Tit-Louis, comme on l'a longtemps appelé jusqu'au jour où il n'était plus convenable d'ainsi interpeller un corpulent magistrat franco-manitobain.

Salut Tit-Louis.

Alfred MONNIN

À l'affiche de CBWFT du 17 au 23 septembre

Samedi

À 13h00, Ciné-Famille présente un film d'aventures russe intitulé "Le Chien Matelot", ainsi qu'un théâtre de marionnettes d'après le célèbre conte "La Belle et la Bête".

À 1705, premier volet de la série documentaire "Les Chinois".

À 18h00, les Expos de Montréal rencontrent les Pirates de Pittsburgh au Three Rivers Stadium.

Les Cinémas de fin de soirée: "L'amour et d'eau fraîche", une comédie avec Annie Girardot et Julien Clerc, à 22h10.

Et à 23h50, voyez "La Camarde", drame policier du réalisateur italien Bertolucci.

Dimanche

À 12h30, les Tiger Cats de Hamilton sont aux prises avec les Argonauts de Toronto.

Second Regard à 16h00 présente un dossier sur la VIe Assemblée du Conseil Océanographique des Églises.

L'émission Science-Réalité reprend l'antenne à 1705.

En première partie des Beaux-Dimanches, à 18h30, Spectacle avec Céline Dion.

Ensuite, à 19h50, voyez "L'aide-mémoire", une dramatique avec Ghislaine Paradis et Jean Faubert.

Ciné-Club, en fin de soirée, vous invite à voir le superbe film de Jean Renoir, "Le Carrosse d'Or".

Lundi

À 19h30, Pile ou Face vous présente d'Edmonton pour le premier match de la série albertaine.

À 23h10, le premier chapitre de "NANA", d'après Emile Zola. En 1867, une jeune comédienne devient la coqueluche de Paris.

Mardi

À 14h30, Louis de Funès se faufile à travers "Les aventures de Rabbi Jacob".

À 19h00, Télé-Sélection vous propose la 2e partie du drame policier "La Mort pour Cavalier", avec Katherine Ross et Sam Elliot.

Rencontres, à 22h10, un entretien avec le grand mime Marcel Marceau (1ère de 2).

Mercredi

À 19h00, le match des Expos vs les Phillies sera diffusé en décali.

Après le Téléjournal, Reflets d'un Pays présente deux très belles émissions de la série Phare Ouest, réalisées à Winnipeg: "L'agriculture", avec Clotaire Denis et Gérard et Arlette Gaudet.

Jeudi

À 19h00, les Grands Films vous proposent une comédie avec Jean Poiret intitulée "La Gueule de l'autre".

Le Cinéma de 22h10 vous offre un drame psychologique qui se déroule en Amérique du Sud parmi un groupe de révolutionnaires "Fruits Amers".

Vendredi

À 16h30, Légendes Indiennes présentent un conte algonquin sur l'amour et la jalousie, "Moowis, où es-tu, Moowis?".

À 22h10, Sean Connery et Joseph Wiseman se confrontent dans "James Bond vs Dr. No".

Et enfin à Ciné-Nuit, à 23h40, voyez "Le Club des Libertins", une comédie britannique mettant en vedette David Hemmings et Dany Robin.



Récoltez toutes les joies de la campagne

Cet automne, participez à l'animation des festivals et des foires campagnardes dans toute la province. Vous y serez chaleureusement accueillis et parmi la foule d'activités proposées, vous pourrez assister aux concours de battage et de violoneux ou encore entrer dans la ronde et revivre au rythme des danses d'autrefois.

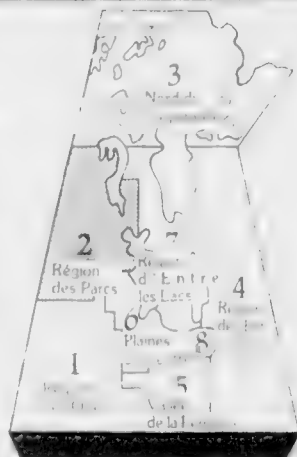
En chemin, ne manquez pas de traverser l'un des parcs provinciaux du Manitoba et d'admirer dans toute leur splendeur les couleurs de l'automne.

Célébrez comme au bon vieux temps la douce gaieté et la fin des moissons, à Melita du 23 au 25 septembre, ou le festival des moissons de Swan Valley du 30 septembre au 2 octobre.

Manifestons au programme

Venez voir ce que le Manitoba a de plus à vous proposer!

17, 18 septembre	Courses automobiles nationales	Gimli
18 septembre	Rendez-vous d'époque du commerce de fourrures à Fort Dauphin	Dauphin
24 septembre	Foire agricole de Kelowna	Kelwood
24 septembre	LCF - Bombers vs Sask	Winnipeg
24, 25 septembre	Randonnée de la Vallée de la Pentina	Waskia
29 septembre - 1 octobre	Exposition agricole du Manitoba (Polo Park)	Winnipeg
30 septembre - 1 octobre	Fête tonique et "Vegas Daze"	Glenboro
2 octobre	Tir à la cible de Scratchington River	Morris



MANITOBA Voyez vous-même

Pour obtenir de plus amples renseignements, écrivez à: Voyage Manitoba, Salle 3711, Palais législatif, Winnipeg Manitoba R3L 0V6.

ou appelez À FRAIS VIRÉS:

944-3777

VOYAGE MANITOBA

Province du Manitoba, ministère du Tourisme et du Commerce, c/o le même, l'honorable M. M. Smith, ministre.

QUATRE AS DE FIL!



Mise en scène
d'Irène Mahé

Francis Fontaine



Jacqueline Hogarth



Colette Laurencelle



Brigitte Léger



Christian Molgat



Léo Rémillard



Jude Roy



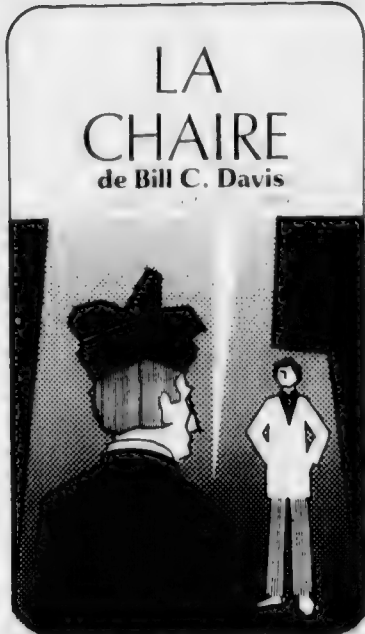
Pierre Trudel



Lucille Wiltshire

et
Jean-Marc Hébert

Salle Pauline-Boutal:
du 14 au 21 octobre
Sainte-Rose-du-Lac: le 23 octobre
Saint-Jean-Baptiste: le 25 octobre
Notre-Dame-de-Lourdes:
le 27 octobre



Mise en scène de
Roland Mahé

Vincent Dureault



Jean-Guy Roy

Salle Pauline-Boutal:
du 18 au 25 novembre
Sainte-Rose-du-Lac: le 27 novembre
Saint-Jean-Baptiste: le 29 novembre
Notre-Dame-de-Lourdes:
le 1er décembre



Mise en scène de
Claude Dorge

Gilles Cop



Rolande Garnier



Germaine Gosselin
Marion

Distribution à compléter

Salle Pauline-Boutal:
du 10 au 17 février
Sainte-Rose-du-Lac: le 19 février
Saint-Jean-Baptiste: le 21 février
Notre-Dame-de-Lourdes:
le 23 février



Mise en scène de
Roland Mahé

Claude Dorge



Irène Mahé



Laurette Rouillard

Salle Pauline-Boutal:
du 23 au 30 mars
Sainte-Rose-du-Lac: le 1er avril
Saint-Jean-Baptiste: le 3 avril
Notre-Dame-de-Lourdes: le 5 avril

*Entrez dans le jeu
et vous serez gagnants!
S'abonner c'est
se donner
les meilleurs atouts.
Abonnez-vous et épargnez!*



Le Cercle Mère
**Soyez gagnants!
composez
233-8053**



LE CARNET DES PROFESSIONNELS

Avocats-Notaires

François Avanthay
LL.B.
Avocat et Notaire
25-185 boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba Téléphone: 233-5029

LAURENT-J. ROY C.R.
Avocat et notaire
MONK, GOODWIN & COMPANY
500, Edifice Canada Trust
232 avenue Portage
Winnipeg, Manitoba
Téléphone: 956-1060

Guay Smith et Associés
avocats et notaires

Renald Guay René C. Smith
Shane H. J. Tasker
Richard J. F. Chartier
807 Centennial House
410 Broadway et Donald
Winnipeg (R3C 0S6) 957-0540

PIERRE J.R. DENISET
(B.A., LL.B.)
AVOCAT ET NOTAIRE
300-400, avenue Taché
Saint-Boniface, Manitoba

Heures de travail
lundi au vendredi 8h30-17h30
mardi et jeudi 19h-21h
samedi 10h-14h
Téléphone: 233-0614

MARCOUX, BETOURNAY LABOSSIERE
AVOCATS ET NOTAIRES
L. G. MARCOUX, C.R.
R.L. BETOURNAY
D. LABOSSIERE
F.W. DuVAL
Roger R. LAFRENIERE
200-170, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0T4 (204) 233-8901

TEFFAINE MONNIN HOGUE & TEILLET
AVOCATS ET NOTAIRES
R.E. TEFFAINE C.R. L.V. TEILLET
M. MONNIN C.R. C.W. SHARP
A.J. HOGUE R. BILODEAU

Bureau
201-185, Provencher
Saint-Boniface
Téléphone: 233-1426

Comptables

FOREST GUENETTE CHAPUT
Comptables agréés
262, rue Marion
Winnipeg, Manitoba
Tél.: 233-8593
Gabriel Forest, F.C.A.
Lucien Guénette, B.A., C.A.
Arthur Chaput, B.A., C.A.
André Blondeau, B.A., C.A.
Maurice Morissette, C.A.
Gilles Chaput, B.A., C.A.

Assureurs

SERVICE COMPLET D'ASSURANCES
BALCAEN-VERMETTE INC
1053, AUTUMNWOOD
AUTOPAC - TEL: 257-4134
Adressez-vous à Maurice ou Emile

Assurances
Aurèle Desaulniers
390, boul. Provencher, Tél.: 233-4051
Pour tout service d'assurances
FEU-VIE-MALADIE
CIS AUTOPAC

AUTOPAC
233-7760 233-7351
MAURICE-E. SABOURIN LTD
195, Provencher, Saint-Boniface Man.

ASSURANCES DE TOUS GENRES
AGENCE DE VOYAGES
Avions-Bateaux-Tours Trains

ENTREPRISE GÉNÉRALE D'ÉLECTRICITÉ
Fontaine Électrique Ltée...
165, boulevard Provencher,
Saint-Boniface
Téléphone: 233-7425

Optométristes
DR R.J. STANNERS
Optométriste, Examen de la vue
139, boulevard Provencher
au rez-de-chaussée
Téléphone: 233-3889

DR D.W. MULHALL
OPTOMETRISTE
118, rue Marion Sur rendez-vous seulement
Winnipeg, Manitoba Téléphone: 237-6775
R2H 0T1

Dr. R.J. Lecker Dr. M.N. Lecker
Optométristes
Examen de la vue
2e étage, édifice Hurtig 264, Portage
Téléphone: 943-6628

DR. E.M. FINKLEMAN ET DR.S.A. FINKLEMAN
Optométristes
208, Avenue Building
265, avenue Portage,
Winnipeg, Tél.: 942-2496
Examen de la vue
et Lunettes ajustées

Brackman, Downey & Co.
Comptables généraux agréés
• Comptabilité • Vérifications
• Impôts sur les revenus
• Services de gestion
• Informatique
Alan Brackman,
B.Comm.(Hons.) C.Ed., C.G.A.
James L. Downey, C.D., C.G.A.
Pièce 2 - 1808, rue Main
Winnipeg, Manitoba 338-7985

LES PETITES ANNONCES

À LOUER: espace pour bureau de 300 pieds carrés, situé au Cottonwood Shopping Centre, Parc Windsor. À louer à long ou à court terme. Idéal pour une société de service. Libre le 1er novembre 1983. Tél.: 257-4144
-116-

VENTE DE GARAGE: 256, rue Bertrand, samedi le 10 septembre de 10h00 à 16h00; 6 familles ensemble. Grande variété. S'il pleut, sera remis dimanche le 11 septembre
-114-

À LOUER: parc Windsor, près de toutes commodités, appartement de 2 chambres à coucher au 2e étage d'un duplex. Laveuse, sècheuse, chauffage et toutes autres utilités, sauf l'électricité, incluses. Place de stationnement. Tél.: 257-9412. Libre 1er octobre
-115-

À VENDRE: 2 motocyclettes, 1 minicycle, 1 motoneige. Articles de toutes sortes. Tél.: 237-6273
-117-

À LOUER: un appartement de 4 pièces, 2 chambres à coucher, complètement meublé, tapis mur à mur. Libre 1 octobre. Tél.: 247-4271
-118-

À VENDRE: une auto, 76 Nova SS, 2 portes, 350 vitesses, servo direction, servo freins. Prix: 2 500\$ ou meilleure offre. Tél.: 256 2644, après 17h00
-119-

À LOUER: pour personne seule, tranquille, un appartement à 157, rue Horace; facilité de lavage; stationnement inclus. Tél.: 247-6600. Libre le 1er novembre
-120-

LOCATION... TÉL.: 233-1863
MICROWAVE OVENS
(Four à micro-ondes) et téléviseurs
Appelez Aurèle Dupuis
Carman Moxley Rentals Ltd.
171, rue Marion, Saint-Boniface
Du lundi au samedi 9h à 18h

LE CLUB LA VERENDRYE
● **CLUB PRIVÉ**
● **Carte de membre requise**

614, rue des Meurons, Saint-Boniface
Téléphone: 233-8997

Entrepreneurs de Construction

LAFRENIERE SHEET METAL LTD.
Chauffage Ventilation
Climatisation de l'air
401, rue Youville, Saint-Boniface
Téléphone: 233-7946

Air climatisé Ferblanterie
Gouttières Ventilation
ROSSIGNON
"Sheet Metal & Heating"
491, chemin Sainte-Anne - Saint-Vital
R2H 0T1
Téléphone: 257-2921
René André 256-3340

Chiropaticiens

Rendez-vous Téléphone: 233-3060
CENTRE CHIROPATIQUE BOHÉMIER
154, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
CHIROPATICIENS
101 et 102, 12, rue de la

À VENDRE: un lit de deux places (sans matelas), une coiffeuse, une commode, deux petites tables et deux lampes de salon, le tout en bon état. Tél.: 233-4580
-121-

À LOUER: un bungalow, 2 ch. à coucher, grand salon, cuisine, salle de récréation, chauffage au gaz, garage. Pas d'animaux. Libre 1er octobre. Tél.: 257-4451, après 18h00
-123-

À LOUER: une suite, une ch. à coucher avec un réfrigérateur et cuisinière dans Saint-Boniface. Tél.: 237-8813, après 16h00
-124-

À VENDRE: lait frais .50 l; oeufs, boeuf, Laurin Dairv, Dufresne, Manitoba 30 km à l'est de Winnipeg sur No 1, 1 km à droite sur la 207. Tél.: 888-3336
-125-

UNEDAME garderait des enfants âgés de 2 ans et plus, la journée ou après l'école seulement. Près de l'école Taché. Tél.: 247 8085, Gisèle
-126-

PENSION et soins pour bébés ou personnes âgées, handicapés physiquement ou mentalement. Tél.: 1 755 2824
-127-

VENTE de bric à trac dans la véranda au 476, rue Ritchot, vendredi le 16 septembre de 18h00 à 21h00. Raison déménagement hors province, articles ménagers et un peu de tout. Venez voir
-128-

VENTE PRIVÉE: rue Dollard, Saint-Boniface, près de l'hôpital, 1 étage, 4 ch. à coucher, 2 salles de bain, cave à grandeur, un garage. Tél.: 233 3583
-129-

ÊTES-VOUS célibataire? Avez-vous de la difficulté à rencontrer la personne qui vous convient? Le "Dating Place" est un service d'introduction moderne pour hommes et femmes de tout âge. Un service personnalisé et efficace est assuré. Consultation gratuite. 1/2 du coût pour membres des autres clubs de rendez-vous ("dating clubs"). 1 mois gratuit avec une adhésion au club. Tél.: 949 9139 ou rendez-vous au 305-504, rue Main, Royal Bank Tower. "Nous changeons des vies"
-130-

MINI-FRANCO FUN SAINT-VITAL

Un mouvement qui consiste de rencontres d'enfants d'âge préscolaire avec leurs mamans, ayant pour but d'encourager nos enfants à parler français et de s'amuser en groupe.
Pour plus de renseignements, téléphonez à Claire Nadeau au 256-8628.

VOYAGEUR AUTO LEASING & RENTAL

Location de voitures
...à la journée, à la semaine, au mois, à l'année...
366, rue Marion
Saint-Boniface, Manitoba
Tél.: 233-7018
Division de DeGagné Motors (1967) Ltée

Pelland Catering
Traiteurs: mariages, dîners, réceptions et banquets
161, boulevard Provencher, Saint-Boniface
TÉLÉPHONE: 247-3319

ARROW-APPLIANCE SERVICE
Tél: 233-3385
579 St. Mary's Road Winnipeg, Manitoba

CHAPELLE FUNÉRAIRE SAINT-PIERRE
Luc DANDENAULT, Gérant
Résidence: 433-7633 Bureau: 433-7879
"LOEWEN FUNERAL CHAPELS"
Steinbach Tél.: 326-1351

Ile-des-Chênes

On vous tiendra au courant des travaux

Ça y est!... Après tout ce temps, la première pelletée de terre, marquant le début de la construction de l'école régionale française, a été creusée par Roland Lavallée, président de la commission scolaire.

Roger Fréchette, le nouveau directeur, était accompagné des étudiants de la 1ère à la 9e année et de leurs professeurs, ainsi que la 10e année qui est logée cette année à Saint-Adolphe

Des autobus scolaires se sont rendus de l'école Lagimodière de Lorette et de l'école Noël-Ritchot de Saint-Norbert

Plusieurs parents et personnes concernées qui avaient vécu et suivi les différentes

étapes de cette fameuse affaire avaient du mal à croire que, finalement, le rêve devenait réalité

La chorale composée des 6e, 7e, 8e, 9e et 10e années, sous la direction d'Adrien Jubinville, a entonné un chant de "Bienvenue"

Jean Beaumont, directeur général; Roland Lavallée; Etienne Gaboury, architecte; M. Giesbrecht, en charge de la compagnie de construction, ont adressé la parole à l'assistance. Marjorie Beauchemin, présidente de comité de parents de cette même école et responsable de nombreuses démarches, s'est dite heureuse

On vous tiendra au courant des travaux



Les futurs élèves à l'école française d'Ile-des-Chênes.

Les Papillons

Les Papillons sont encore bien vivants et recommenceront leurs activités début octobre.

Les Papillons, un groupe pré-maternelle, attend des inscriptions pour des groupes français et des groupes de français immersion

Pour des renseignements supplémentaires et inscriptions, appelez Hélène d'Auteuil au 878-3064, le 20 septembre de 10h00 à 12h00 et 18h30 à 20h30

Dolorès LAURENDEAU
Lucie DUPUIS

Lorette

Le temps des classes et des nouveaux

Quand le mois de septembre nous apparaît, c'est tout un autre visage, le travail recommence, nous voyons les autobus scolaires transportant les élèves aux travaux des classes.

La fin des vacances des élèves, mais peut-être vraiment le commencement pour les mamans!

À Lagimodière, le corps professoral reste stable, bien qu'on remarque deux nouveaux professeurs, Rachel Mulaire-Boisvert et René Dupuis

Voici le personnel de l'école Lagimodière pour 83/84: directrice, Noella Gauthier; maternelle, Rachel-Mulaire Boisvert, 1ère année, Claudette D'Auteuil; 2e année, Sr Georgette Lemonde; 3e année, Violette Lacroute; 4e et 5e année, Sr Marie St Pierre; 4e et 5e année, Ginette Roy; 6e année, Carmelle Dumontier; 7e année, Irène Lemoine; 8e année, Sr Simone Trudeau; 9e année, Sr Claudette Robert; éducation physique, René Dupuis; orthopédagogue, Raymonde Tétrault; orienteur, Martial Marcoux; orthophoniste, Léonne Dorje; arts pratiques, Bruce McNeice; arts ménagers, Carolyn Simpson; technicienne à la bibliothèque, Denise Managré; secrétaire, Isabelle Chartrand; Denis Bohémier et Donna Carrière, concierges.

Du côté de l'Institut collégial de Lorette, remarquons les 16 professeurs de l'an dernier, accompagnés de deux nouveaux, qui sont Roy Elridge et Jim Nash, qui rem-

Calendrier

Mardi, le 20 septembre, à l'école Ile-des-Chênes à 19h30: deuxième rencontre avec Gilles Beaudry, c.s.v. - "Colère et révoltes chez les jeunes"

L'inscription pour la saison 1983-84 du Hockey Mineur se tiendra samedi le 17 septembre de 10h00 à 15h00, mercredi le 21 septembre de 19h00 à 21h00 et samedi le 24 septembre de 10h00 à 15h00. Il y aura aussi échange et vente patins et d'équipements de hockey

Dimanche le 25 septembre: thé-bazar au centre récréatif, de 14h00 à 16h00

place Ronald Gosselin et Paul Norman deau, sous la direction de René Perreault, directeur: Ron Dufault, orienteur; avec l'aide de la secrétaire, Gisèle Loyer et la Centre radio-visuel, Yvonne Romaniuk. Aussi les concierges, qui sont toujours appréciés: Ernest Hupé, Denis Verrier, Rita Tremblay et Lilliane Jeanson

Par ailleurs, les Minis-franco-fun de Lorette recommencent leurs activités le 13 septembre

Les rencontres seront tous les mardis chez Lorraine Beaudry, 192, rue Marcoux

Invitation aux mamans francophones avec enfants d'âge préscolaire. Pour plus d'information, contactez Lucille (878-2474) ou Adèle (878-3390)

Lilliane LANSARD

Calendrier

Encore une fois, n'oubliez pas le souper paroissial de Lorette, qui est devenu traditionnel, pour le dimanche 9 octobre de 12h00 à 18h00 à la salle paroissiale

MARION RUBBER STAMPS

169, rue Marion, Saint-Boniface

Tél.: 233-2211

Du lundi au vendredi - 9h à 17h

"Tampons pour tout usage"

Saint-Lazare

Le village est favorable à l'article 23

Le Conseil du village appuie le gouvernement provincial sur l'article 23.

À la réunion du 26 août dernier, le Conseil du village de Saint-Lazare répondait à un questionnaire de l'Association des Municipalités Urbaines du Manitoba, indiquant unanimement qu'il appuyait l'entente entre les gouvernements provin-

cial et fédéral et la Société franco-manitobaine, qui ferait du Manitoba une province bilingue

Bien les procès-verbaux du conseil soient en anglais, les réunions sont relativement bilingues et toutes les publications seront imprimées dans les deux langues après les élections qui auront lieu à l'automne

Annette et Omer CHARTIER

On demande des signaux au CN

On fait pétition auprès du CN pour des signaux électriques.

Suite à des résolutions du village Saint-Lazare et de la municipalité d'Ellice, une pétition d'environ 200 noms sera présentée au CN pour qu'il mette en place des signaux électriques à la traversée sur leur ligne principale située à l'ouest du village

Un autre accident, le 27 août dernier,

entraînait la mort d'un jeune homme à cet endroit

Calendrier

Un souper paroissial sera préparé et servi par les dames auxiliaires, dimanche le 25 septembre 1983, de 16h00 à 19h00, à la salle communautaire de Saint-Lazare

NOMINATIONS

DIVISION SCOLAIRE DE LA RIVIÈRE ROUGE No 17 Province du Manitoba

Avis est donné par ces présentes que le mercredi 5 octobre 1983 entre 10h00 et 14h00 au bureau de la Commission scolaire de la Rivière Rouge No 17 à Saint-Pierre-Jolys, Manitoba, j'accepterai les nominations pour les postes de 10 commissaires:

Quartier #1	Région de Saint-Joseph - Letellier	1 requis
Quartier #2	Région de Saint-Jean-Baptiste	2 requis
Quartier #3	Région de Carey - Dufrost	1 requis
Quartier #4	Région de Saint-Malo	1 requis
Quartier #5	Région de Saint-Pierre-Jolys	2 requis
Quartier #6	Région d'Otterburne	1 requis
Quartier #7	Région d'Aubigny	1 requis
Quartier #8	Région de Sainte-Agathe	1 requis

pour la division scolaire ci-haut mentionnée

Toute nomination doit être soumise par écrit et signée par au moins 25 électeurs, ou pas moins que 1% des électeurs du quartier (si ce dernier montant est moins élevé), mais dans tous les cas par au moins 3 électeurs. Chaque nomination doit être accompagnée du consentement écrit du candidat ainsi que d'une déclaration de qualifications dûment signée et attestée.

Les nominations qui ne sont pas accompagnées des documents requis ou soumises de la façon prescrite seront refusées.

Les formulaires de nomination sont disponibles sur demande au bureau de la Commission scolaire à Saint-Pierre-Jolys, Manitoba.

DATÉ à Saint-Pierre-Jolys dans la Province du Manitoba ce 12e jour de septembre 1983.

Aimé Gauthier
Directeur du scrutin:
Division scolaire de la Rivière Rouge

GUAY SMITH ET ASSOCIÉS

avocats et notaires

ont l'honneur d'annoncer que

Richard J. F. Chartier, B.A., LL.B.

est maintenant associé à leur étude.

RENALD GUAY, B.A., LL.B.

RÉMI C. SMITH, LL.B.

SHANE H. I. LASKER, LL.B.

RICHARD J. F. CHARTIER, B.A., LL.B.

807 Centennial House

310, Broadway et Donald

Winnipeg (Manitoba)

R3C 0S6

957-0540

INTERROGATION

Il est l'ambassadeur de la Parole

Beaucoup de paroisses ont vécu, ces derniers temps, un bouleversement dans la vie de leur communauté avec le départ d'un prêtre et l'arrivée d'un autre. Ils ont vu partir de chez eux un homme inconnu à connaître et à aimer.

J'admire beaucoup, énormément même, ces prêtres dans la cinquantaine et plus qui, après avoir vécu pendant plusieurs années dans une communauté, acceptent, dans la foi et dans le détachement, l'appel de leur évêque. Ces hommes qui avaient, avec le passage du temps, enfoncé leurs racines profondément dans ces communautés qu'ils aiment. Ces hommes qui espéraient peut-être pouvoir y passer quelques temps dans la paix et dans la sérénité, après avoir oeuvré dur pendant quelques années.

Je les admire, ces hommes, car ils sont pour moi des témoins vivants du service; je les admire car ils me rappellent que le détachement est au coeur de tout service d'Eglise; je les admire car, par leur exemple, il m'invitent, moi, jeune prêtre, à continuer à me donner sans réserve et à accepter de servir sans chercher mon seul bien-être!

Appelé à servir

Car, voyez-vous, le prêtre est le pèlerin du service, l'ambassadeur de la Parole, le rassembleur de la communauté. La communauté paroissiale ne lui appartient pas; il est prêt, pour un temps, à une communauté, afin de servir cette communauté.

Le prêtre doit s'enraciner profondément dans la communauté où il est appelé à servir, il doit plonger ses racines dans les familles et se sentir partie prenante de cette communauté, mais il ne doit jamais considérer que cette com-

munauté est SA paroisse, qu'il vit dans SON presbytère et qu'il prend soin de SON église. Non.

Il est un homme de passage. Un homme capable de se lever et de partir, même si le départ lui cause souffrance et peine. Un homme entièrement donné aux gens d'une communauté capable, sans jeter un regard en arrière, de se donner entièrement à une autre communauté, sans craindre de s'engager, sans avoir peur de faire pousser ces racines dans un nouveau terroir.

"partir" et "mourir"

Voilà un des grands mystères de l'Eglise. Voilà un aspect de l'aventure du presbytère. Voilà ce à quoi s'engage tout prêtre le jour de son ordination.

Il est toujours plus facile pour un jeune homme de quitter... Car il a toute sa vie devant lui. Et il est compréhensible qu'un homme plus âgé trouve difficile de quitter; on s'adapte moins facilement après un certain âge.

Mais, quoi qu'il en soit, et le jeune et le plus âgé sont appelés à répondre à l'invitation qui leur est faite par leur évêque. Aucune raison - aussi séduisante soit-elle - ne devrait convaincre un prêtre qu'il n'a pas à changer de paroisse.

Car "partir" et "mourir" font partie de l'aventure de Jésus Christ.

(à suivre...)

Claude BLANCHETTE, prêtre

Saint-Pierre

Qui est à l'école élémentaire?

Voici le personnel de l'Ecole Élémentaire de Saint-Pierre-Jolys pour l'année 83-84.

Directeur: Omer Fontaine, secrétaire: Claudette Lussier, maternelle: Muriel Gaborieau-Hayma, 1ère année: Linda Ouellette, 2e année: Gisèle Bilodeau, 3e année: Rachel Gautron, 4e année: Sr Marguerite Mulaire, 5e année: Yvonne Legal, 5e année: Céline Shewchuk, 6e année: Bernard Gagné, 6e année: Sr Carmen Catellier, 1ère et 2e année immersion: Jocelyne Préfontaine, 3e et 4e année immersion: Béatrice Ritchot, orthopéda-gogue: Alice Hébert

Jacqueline ROY

Cours de français

Un cours de perfectionnement de français sera offert à Saint-Pierre-Jolys par un professeur du Collège de Saint-Boniface, moyennant un minimum de 20 inscriptions.

Pré-requis: étudiant d'au moins 18 ans 90 heures de cours du soir, au coût de 170\$ par étudiant, qui donnent 6 crédits pour la 1ère année universitaire

Pour plus d'informations, contactez Omer Fontaine au: 433-7706 (bureau) ou 433-7238

Neil Enns & Associates
Avocats et Notaires

1522-F 363, avenue Broadway 956-2428

LES GRANDES

D'AUTOMNE
ICG

Economies

sur RADIATEURS B.D. WAIT

<p>\$50 DE RABAIS</p> <p>Notre meilleur radiateur, le modèle CM-600-S</p> <ul style="list-style-type: none"> • Idéal pour votre sous-sol ou salle de séjour • Capacité calorifique de 50,000 BTU • Fonctionnement au propane ou au gaz naturel <p>Prix régulier \$499.95 à \$559.95</p>	<p>\$50 DE RABAIS</p> <p>Radiateurs Debonair pour petites pièces</p> <ul style="list-style-type: none"> • Idéal pour la chambre à coucher, la chambre d'enfants, la pièce additionnelle ou le garage • Conception technique avant-gardiste pour ventilation murale pour chauffage par rayonnement et chauffage à convection • Capacité calorifique des modèles Debonair de 14,000 à 30,000 BTU <p>Prix régulier \$549.95 à \$699.95</p>
<p>\$50 DE RABAIS</p> <p>Radiateurs à circulation Galaxie</p> <ul style="list-style-type: none"> • Parfait pour le chalet • Fait circuler la chaleur du plancher au plafond pour votre confort • Capacité calorifique des modèles Galaxie de 15,000 à 47,500 BTU <p>Prix régulier \$229.95 à \$539.95</p>	<p>\$50 DE RABAIS</p> <p>Le radiateur catalytique au propane CAT</p> <ul style="list-style-type: none"> • Merveilleux pour les chalets, caravanes, bateaux • Chaleur radiante économique, efficace et sans danger • Capacité calorifique des modèles CAT de 2,700 à 5,500 BTU <p>Prix régulier \$499.95 à \$549.95</p>

Seulement chez votre spécialiste de gaz propane

ICG
ICG GAZ LIQUIDE

AU COEUR DE LA VILLE



Les récoltes sont faites!

On trouve sur la place du Vieux marché toutes sortes de produits maraichers récoltés au Manitoba: pommes de terre, courges, maïs, oignons, haricots, choux, carottes, ail, etc. On peut aussi y acheter des dorés frais, une grande variété de mets ethniques allant des Pays-Bas au Viet-Nam et de l'Ukraine à l'Islande.

Cet automne, le marché est ouvert toutes les fins de semaines, le samedi de 8h à 16h, le dimanche et jours fériés de 10h à 17 h.

OPÉRATION CENTRE-VILLE DE WINNIPEG



Sainte-Anne-des-Chênes

Les trois jours du Dawson Trail



Des candidats pour le concours de beauté.

Voilà le temps des Mini-franco

C'est déjà le temps de recommencer une année nouvelle avec nos Mini-franco-fun.

Les Mini-franco-fun débiteront, le mercredi 5 octobre, au Centre culturel de Sainte-Anne-des-Chênes

Le comité compte grandement sur la participation active des parents dans les projets futurs

Si vous désirez plus de renseignements, contactez: Marie-France Bédard (422-8179) ou Cécile Gagnon (422-8354)

Fannystelle

Votre souvenir restera vivant



L'abbé Rosaire Lambert, accompagné d'enfants

Le 10 août dernier, les Dames catholiques de la paroisse du Sacré-Coeur de Fannystelle servirent un goûter en l'honneur de l'abbé Rosaire Lambert qui, après huit années de dévouement à Fannystelle, est appelé à servir dans un nouveau champ d'apostolat, à Saint-Léon.

Malgré les travaux pressants dans les champs, bon nombre de personnes se réunirent à la salle de l'école pour fêter leur Pasteur. Des amis et anciens paroissiens, de Saint-Boniface, Ile-des-Chênes, Québec, Californie et Rockford, Illinois, se joignirent à la fête. A son entrée, l'assemblée l'accueillit avec de la musique et le chant: "For He's A Jolly Fellow".

Charlotte Arnal, au nom des paroissiens, lui lut une adresse exprimant leur regret de perdre un ami sympathique, un homme de service, un si bon administrateur et lui souhaitant santé, succès et bonheur

Puis ce fut au tour des petits de la Cathédrale, dirigés par Sylvie Piché, à faire la ronde autour de M. le curé et lui offrir leur carte dessinée en témoignage de leur affection et reconnaissance

Ensuite, Juliette Painchaud, présidente des Dames catholiques, lui présenta un fauteuil argenté (teal blue) et un album souvenir, cadeaux de tous les paroissiens.

M. le curé fut bien touché de cette grati-

tude et générosité. Il dit combien il manquait ses amis: "Votre souvenir restera toujours bien vivant dans mon cœur. Avec émotion, il sut remercier tous les paroissiens de leur coopération, et, pour les Soeurs Oblates, il eut un bon mot d'appréciation. Il exhorta les paroissiens à continuer leurs bontés envers son remplaçant et à être fidèles à leurs pratiques religieuses

Dimanche, le 21, à sa dernière Célébration Eucharistique, il réitéra ses sentiments de reconnaissance envers les paroissiens. Les membres de la chorale, en congé depuis la fin de juin, se groupa dans la nef pour lui chanter en chœur, un très beau merci à l'autrichienne

L'abbé Rosaire Lambert desservait également la paroisse Saint-Paul de Starbuck. Là, après la messe du dimanche précédent, parents et enfants se réunirent au sous-sol de l'église pour partager les adieux fraternelles avec leur curé

Curtis Wold, syndic, exprima les sentiments des paroissiens et offrit une bourse et un stylo souvenir avec les inscriptions: July 1975 - August 1983

Anna RUEST, M.O.

J'accorderai tout ce qu'on me demande avec l'invocation. Mon Jésus exaucez-moi par les mérites de vos Saintes Plaies.

Environ 800 personnes ont participé aux "Dawson Trail Days" la longue fin de semaine passée.

Ce festival était commandité par les As, le club de hockey de Sainte-Anne-des-Chênes, et les Saints, le club de base-ball de Sainte-Anne-des-Chênes. Les événements d'intérêt étaient une parade, un tournoi de "slow pitch", une danse des 1950, un tournoi de fer à cheval, un "Dunk tank", un concours de bébé et le couronnement de Mlle Dawson Trail

Samedi soir eut lieu la danse des 1950. Beaucoup de gens se sont habillés à la mode des 1950 avec des jupes aux chevilles, des "bobby socks", des manteaux de cuir et, évidemment, beaucoup de "Bril-cream"

Dimanche, vers midi, les gens du village se sont installés sur leur chaises pliantes dans leur cour pour voir la parade des journées "Dawson Trail". L'Association des anciens combattants a gagné le prix pour la meilleure présentation en général

La prématernelle de Sainte-Anne-des-Chênes a gagné le prix pour la meilleure présentation commerciale, les élèves (de 3 à 5 ans) ont fait un "trike-a-thon". Ils sont venus avec leur tricycles, leurs jouets à quatre roues et autres "voitures" de cette nature

Beaucoup des jeunes étaient habillés en costume de cowboys et les jeunes filles en grandes robes du temps. Ils ont ramassé au-dessus de 500\$ pour l'école. M. Lebrun a gagné le prix pour la meilleure présentation locale, il avait un wagon tiré par six chevaux, suivi d'un poulain

Chantal Lemoine, 16 ans, a été couronnée Mlle Dawson Trail et Jacqueline Chaput est entrée en deuxième place dans ce concours de beauté

Au "dunk tank", les gens des alentours ont eu leur chance pour ventiler leurs frus-



Chantal Lemoine, couronnée Mlle Dawson Trail par Roger Smith, maire de Sainte-Anne-des-Chênes.

trations et essayer leurs bras sur les personnalités suivantes: Roger Smith, maire de Sainte-Anne-des-Chênes, Maurice Chaput, et Wes Keating, le rédacteur des sports du Carillon, ainsi que d'autres "volontaires"

Au base-ball, le tournoi a fini avec les "Flying Felinis" de Winnipeg en première place, les "Richer Diggers" en deuxième, les "Tigers" de Beausejour en troisième et les "Knights" de Sainte-Anne-des-Chênes en quatrième place

Lundi, le festival termina sa dernière journée avec un match de base-ball pour les enfants et du Bingo avec un jackpot de 250\$

Gina PROULX

Calendrier

Le dimanche 25 septembre, de 16h00 à 20h00, à la salle paroissiale de Sainte-Genève, se déroulera le souper paroissial



LA SOCIÉTÉ DE TÉLÉPHONE DU MANITOBA

La Société de téléphone du Manitoba, société de la Couronne depuis 1905, offre un grand éventail de services de télécommunication dans toute la province du Manitoba. La Société s'est engagée à se maintenir au courant des grandes nouveautés technologiques dans un domaine en pleine évolution qui demande des personnes hautement qualifiées pour faire face au défi qu'il présente

Afin de continuer à satisfaire à ces demandes, le Groupe des communications programmées de la Société de téléphone du Manitoba recherche:

VENDEURS ET VENDEUSES DE SYSTÈMES D'INFORMATION POUR BUREAUX

FONCTIONS

- Vendre des systèmes de communication afin de satisfaire aux objectifs en matière de revenu de la Société dans un domaine très concurrentiel
- Concevoir des systèmes de communication du type "voix-données" afin de répondre aux besoins des clients dans le cadre des bureaux automatisés
- Être capable de diriger la mise en œuvre de systèmes complexes de communication sur les plans locaux, nationaux et internationaux

EXIGENCES

- Expérience dans le domaine de la vente
- Diplôme d'une université reconnue ou l'équivalent en études et expérience
- De l'expérience dans la vente de systèmes serait un avantage
- Compétence en matière de planification et d'organisation
- Esprit novateur et excellentes facilités de communication
- Posséder sa propre automobile. Allocation de frais selon la politique de la société

Avantages sociaux très intéressants

Salaire selon les qualifications et l'expérience

Si vous êtes prêt à relever le défi offert par ce poste, veuillez envoyer votre curriculum vitae à

Société de téléphone du Manitoba
Service du personnel
C.P. 6666
Winnipeg (Manitoba) R3C 3V6

Ce poste est également ouvert aux hommes et aux femmes



Winnipeg

Il y a de l'espoir pour l'avenir

Devant un grand nombre de paroissiens, le dimanche 11 septembre à la messe de 10h00, l'abbé Louis Laurencelle a assumé ses responsabilités comme nouveau curé de la paroisse du Sacré-Coeur.

Après la procession d'entrée, le père Dominique Kerbrat, O.M.I., a célébré la première partie de la messe. Il fit ses adieux aux fidèles puisque, après quatre années, il quitte cette paroisse.

Au nom de tous, Odette Jobin le remercia en soulignant "sa bonne humeur, son expérience et sa façon positive de voir les choses".

L'abbé Laurencelle accepta la clef de l'église de la part d'Armand Boulet, président du Conseil paroissial et de Mme Boulet.

L'abbé Laurencelle avait choisi comme

thème de son homélie "Richesses du passé, promesses d'avenir". Il rappela que la paroisse du Sacré-Coeur avait été une communauté chrétienne vivante et active et il se dit heureux de pouvoir participer à la continuation de certains projets tels que le regroupement des gens de Winnipeg qui désirent vivre et prier en français.

Plusieurs personnes ont pris part à cette célébration: les pères Alvin Gervais et Raymond Dion, O.M.I., Edith Boulet et Gérald Landino lecteurs, John et Thérèse Nguyen, enfants de chœur, la famille Jean-Baptiste Piché (quête et offrandes), Alberte Patenaude et Brigitte Gareau, solistes, Alex et Elisabeth Domokos (aides auxiliaires pour la communion) et Jean-Paul Cormier et Rose Boulet (responsables de l'événement). Avec tant de bonne volonté, il y a de l'espoir pour l'avenir.

Odette JOBIN



Un instantané de la cérémonie au Sacré-Coeur.

La Broquerie

Il faut donner un autre son de cloche

Les audiences publiques sur les amendements à l'article 23 auront lieu le 27 septembre à Sainte-Anne-des-Chênes et La Broquerie y sera.

Un mouvement se dessine présentement dans la communauté pour faire sentir notre présence comme principaux intéressés auprès de la commission.

On se souviendra que ces amendements visent à garantir des services en français pour les francophones auprès des agences du gouvernement provincial.

Il est important d'être à ces audiences et parler nous-mêmes en notre nom (à moins qu'on préfère être représenté par Sterling Lyon).

Les sessions auront lieu de 10h00 à 12h30, de 14h00 à 17h00 et de 19h30 à 22h30. On peut s'inscrire pour parler sur les lieux mêmes, ou bien on peut se rendre pour écouter tout simplement. Il s'agit d'y être.

Dans le même ordre d'idée, notre député à la législature, Bob Banman, affirmait dernièrement qu'il n'avait reçu aucune demande de la part de personne pour appuyer ces amendements qui assureraient certains droits aux francophones.

Il en conclut donc que ses électeurs ne sont pas favorables aux amendements ou bien qu'ils en sont indifférents. On peut donc appeler M. Banman ou lui écrire pour lui donner un autre son de cloche.

Rino OUELLET

C'est dimanche, le 18 septembre

Un feuillet, qui donne la liste des participants au souper paroissial centenaire, vient de paraître - c'est pratiquement la liste de tous les paroissiens.

Le comité organisateur se dit enchanté de l'enthousiasme avec lequel les gens ont répondu à l'appel.

On a reçu, en plus, au-delà de 200\$ en argent et de nombreux dons en nature.

On attend des gens de partout. Il paraît même qu'il viendra une "gang" de Saint-Lazare. La salle pourra recevoir et asseoir 600 convives à la fois.

On promet donc qu'il n'y aura pas d'em-bouteillage à moins, comme m'a prévenu Henri Bisson, quelqu'un ne s'enfarge dans les bouteilles (on servira du vin).

C'est dimanche, le 18 septembre, de 16h00 à 20h00.

*La Boutique
du Livre*

Heures d'ouverture
du lundi au samedi
de 10h à 17h

315, rue Kenny
Saint-Boniface
Manitoba R2H 3E7

Tél.: 237-3395

La rentrée des écoles: voilà les détails

Une autre année scolaire est en marche.

À l'école Saint-Joachim, qui a un nouveau directeur en la personne de Norman Lavack, l'inscription se chiffre à 144 dont 26 en maternelle.

La soirée d'information aura lieu le 29 septembre à 20h00. La même journée du 29, il aura la journée d'accueil. Les parents sont invités à y participer toute la journée.

Au secondaire, l'inscription se chiffre à 51. Un nouveau cours, Économie 301, sera offert. Le cours Traitement des données (Computer Programming) se continue. Les élèves ont acquis quatre nouveaux ordonnateurs grâce à un contrat pour petites écoles.

Le jeudi 22 septembre, il y aura la soirée d'information pour les parents ainsi que la soirée de mérite (ou les étoiles de l'année pour pouvoir briller). Les deux événements sont combinés.

Notre-Dame-de-Lourdes

Un jubilé d'or très particulier

Les Soeurs du Sauveur célébraient le 28 août à Notre-Dame-de-Lourdes, le jubilé d'or de profession religieuse des Srs Cécile Durand, Eugénie et Valentine LeMoullec.

La célébration eucharistique réunissait les religieuses, les parents et amis, ainsi que la communauté paroissiale en l'église de Lourdes. Concélébraient avec le curé Joseph Choiselat, les abbés G. De Ruyck de Holland et Louis Laurencelle de Saint-Léon.

L'abbé Choiselat, dans l'homélie, invita les jubilaires à continuer dans la joie et la reconnaissance à être au service de l'Église et ouvertes à ses besoins dans le monde entier.

La chorale, sous la direction de Sr Georgette Pantel, exécuta plusieurs chants appropriés. Odile Badiou touchait l'orgue.

La fête se poursuivit à la salle paroissiale où Sr Ange Fouasse fit l'éloge des trois religieuses et leur présenta les vœux de toutes les personnes présentes. Elle rappela que Sr Cécile se dévoua dans l'enseignement auprès des petits enfants tout au cours de sa carrière d'institutrice, qui dura 40 ans, à Lourdes, Saint-Léon et surtout à l'école du Précieux-Sang. Elle continue à exercer son dévouement à temps partiel

auprès des enfants et des adultes avec le charisme qui l'a toujours accompagnée.

Sr Eugénie fut responsable de Maisons durant plusieurs années: elle s'occupa de divers travaux d'art manuel et aux tâches diverses de tenue de maison, ainsi que de pastorale auprès de personnes âgées.

Sr Valentine fut affectée à des postes d'animatrice de formation, de responsable de Maisons et de travaux divers, ainsi que de pastorale auprès des malades et des personnes âgées.

Sr Alphéda PROVENCHER

**SERVICE COMPLET
DE DEMENAGEMENT**



Rolly's Transfer CO. LTD.

256-5869 256-2564

Personnel tout à fait expérimenté

MIUF

Programme d'aide
aux propriétaires
d'habitations isolées à la MIUF

**Nouvelle
date limite d'inscription
le 30 septembre 1983**

Si votre habitation est isolée à la mousse d'urée-formaldéhyde et si vous désirez obtenir l'aide du gouvernement fédéral, vous devez vous inscrire au Centre sur la MIUF avant la fin de septembre.

Le Programme sur la MIUF vous offre:

- les plus récentes informations médicales et techniques sur la MIUF
- une contribution financière maximale de 5 000\$ non-imposable

Pour de plus amples informations, écrivez au:

Centre sur la MIUF
Hull (Québec)
K1A 0C9



Information
in Corporation
Canada

Consumer and
Corporate Affairs
Canada

Canada

On peut apprendre la *business* en français

C'est une première et elle mérite d'être soulignée: il va s'offrir des cours en français sur la manière de lancer une petite entreprise, sur la taxation et la gestion financière. Un simple début. Si tout va bien.

Des cours en français pour les gens qui s'intéressent ou sont impliqués dans le commerce, on en parle depuis trop longtemps. Finalement, le **Centre de développement des entreprises** du programme Entreprise Manitoba a mis sur pied une première série de cours. En collaboration avec la Fédération des caisses populaires, le Conseil de la coopération du Manitoba et la Société franco-manitobaine.

Petites précisions utiles: Entreprise Manitoba est un programme débuté conjointement par le fédéral et la province depuis bientôt cinq ans. L'une des branches d'Entreprise Manitoba, le **Centre de développement des entreprises**, a été chargée par le ministère provincial du développement économique de donner des services en français. D'où la mise en place de cours en français.

Ces cours, comme l'explique Suzanne

Mireault, conseillère en gestion à Entreprise Manitoba, s'adressent non seulement à ceux qui veulent se lancer en affaires, mais aussi aux commerçants qui cherchent à maximiser leurs investissements. "Le cours de taxation est aussi valable pour les fermiers," ajoute-t-elle.

Un commentaire qui n'est pas sans importance quand on sait que ce cours de taxation d'une journée est donné par le comptable agréé Arthur Chaput à Sainte-Agathe le 16 novembre, à Ile-des-Chênes le 23 novembre, à Saint-Jean-Baptiste le 30 novembre et à Saint-Boniface le 9 novembre.

En gros ce séminaire présentera les grandes lignes de la structure de taxation canadienne et traitera des revenus imposables, de la dépréciation, du gain en capital, de l'incorporation, de la planification des taxes.

Les personnes intéressées ne devraient pas se laisser inquiéter par de possibles termes techniques. "Il n'y a pas tellement de termes techniques dans les sujets abordés, commente Suzanne Mireault. D'ailleurs, les personnes ressources sont assez flexibles. On favorise une approche pratique plutôt qu'une approche théorique."

Un autre séminaire est prévu pour le 18 janvier 84. Thème: la gestion financière. But: comprendre les états financiers et améliorer les compétences de planification et de prises de décisions financières des entrepreneurs. Un cours d'une importance cruciale: "Un gros pourcentage de



Suzanne Mireault, conseillère en gestion à Entreprise Manitoba. Aider les commerçants francophones.

faillites est dû au manque de planification," analyse Suzanne Mireault, qui possède une dizaine d'années d'expériences dans la gestion économique.

L'initiative la plus ambitieuse est un cours de trente heures dirigé par Raymond Lafond sur "Comment lancer une petite entreprise". Il débute le 20 septembre et se donnera tous les mardis de 19h00 à 22h00. Durant dix semaines, il répondra à des questions comme: le gouvernement est-il une aide ou un obstacle?, comment faire la conquête du marché?, où obtenir l'argent dont on a besoin?, comment diriger un personnel?

Très important

L'an dernier au Manitoba, environ 900 personnes ont participé à des cours analogues. Il ne fait donc aucun doute que la demande est là. "On pense, note Suzanne Mireault, qu'il y a un besoin pour des cours en français. Maintenant, on espère qu'il y aura au moins une vingtaine de personnes inscrites pour chaque cours. La participation est très importante."

C'est clair: ces cours en français sont à la fois un début et un test. On est prêt à offrir des cours en français, à condition qu'il y ait une demande. "S'il existe une demande, souligne Suzanne Mireault, on pourra aborder d'autres cours."

Il ne reste plus qu'à voir comment les responsables des cours définiront le mot "demande".

Bernard BOCQUEL

Voulez-vous être chrétien?

La Bible, La Parole de Dieu, Dit:

Tous ont péché contre Dieu, Le Créateur.

Le Salaire du péché, c'est la mort -physique et spirituelle (la séparation éternelle de Dieu).

Jésus-Christ (Dieu et Homme) est mort pour nous.

Pour recevoir le don gratuit de Dieu, la Vie Éternelle, Il faut être né de nouveau par l'Esprit de Dieu. (1) Vous repentir (vous détourner) du péché. (2) Croire en Jésus-Christ que Dieu a ressuscité des morts. (3) Recevoir Jésus-Christ comme Sauveur et Seigneur, Le confesser devant les hommes et Le suivre.

Lisez dans la Bible: Galates 5.19-21, Romains 3.23; 6.23; 5.8; 10.9-10; Luc 13.3; 9.23; Jean 1.1-14; 3.1-21; Matthieu 25.41-46; Apoc. 21.8.

L'Eglise Chrétienne Évangélique de Saint-Boniface
(231 Kitson - 233-6307; 233-8435)

Une Église où l'on prêche la parole de Dieu
le dimanche à 11h00

GUERTIN IMPLEMENTS (1968) LTD

REPRÉSENTANT JOHN DEERE
VENTES ET SERVICE

"NOTHING runs like a Deere"



Lot 149
Chemin du Périmètre
C.P. 58
Saint-Vital, Manitoba
Tél.: 256-4321
Ed. Guertin

ROMAIN TOUPIN

Après une maladie prolongée, le mercredi 7 septembre 1983, Romain Toupin est décédé en paix à l'hôpital de Saint-Boniface.

Il laisse dans le deuil son épouse bien-aimée, Clara Toupin (née Lamoureux), de Sainte Rita, Manitoba; cinq enfants: l'abbé Gérard Toupin, Sr. Claire Toupin, Lorraine Lavergne et son époux Roland, René Toupin et son épouse Frances, Henri Toupin et son épouse Patricia; un grand nombre de petits-enfants et d'arrière-petits-enfants; ainsi que trois frères et une sœur: Mme Annette Woodall, frère Maurice Toupin, P.B., Jean-Marie Toupin et David Toupin.

Les prières eurent lieu vendredi soir, entre 19h00 à 21h00 au salon funéraire P. Coutu, 156, rue Marion.

La Célébration Eucharistique fut célébrée par l'abbé Gérard Toupin, le samedi matin 10 septembre à 10h00 dans l'église de la paroisse de Sainte Rita, suivie de l'inhumation.

Notre papa est né à Sainte-Agathe le 28 février 1907. Il passa son enfance à Saint-Boniface. Il fit ses études primaires au jardin de l'Enfance et à l'école Provencher; ses études secondaires au Collège de Saint-Boniface.

Ses études terminées, il entreprit le métier de tailleur de pierre et masson. Le 23 mai 1928, il épousa Clara Lamoureux en la paroisse de l'Assomption de Transcona.

Ce n'est qu'en 1933 qu'il déménagea à Sainte-Rita (Craig Siding) pour s'établir sur le "homestead" de son beau-père. Il devient fer-

mier, menuisier, charpentier.

Au long de sa vie, il consacra ses temps libres au support de sa paroisse et il joua un rôle très important dans la construction de l'église actuelle.

Il avait toujours le temps de rendre service aux prêtres et aux religieuses qui venaient desservir la petite mission de Sainte Rita.

Et toutes personnes qui avaient fait pouvaient toujours recevoir un repas chez papa. Depuis 1979, il jouissait de sa retraite dans la solitude de la forêt, entourée de cette nature qu'il aimait.

Papa a toujours vécu en paix avec lui-même et avec son Créateur.

La direction des funérailles de Romain Toupin a été confiée à la chapelle P. Coutu, 156, rue Marion.

Marie DION

Le mardi 16 août 1983, à sa résidence, est décédée Marie Dion (née Rondeau) âgée de 75 ans, épouse de feu Maurice Dion, décédé le 20 mars 1983, autrefois de Somerset, Manitoba.

Elle sera tristement manquée par ses enfants: Roland, Marcel et Gérard de Saint-Boniface; Yvette Rondeau de Windsor, Ontario; et Gisèle Sparling de Saint-Boniface; et ses treize petits-enfants. Lui survivent aussi: deux frères, Urbain Rondeau de Saint-Léon et Nozair Rondeau de Somerset.

Les prières furent récitées jeudi soir 18 août au salon funéraire Desjardins par le R.P. A. Lemoine

et la messe fut célébrée vendredi en l'église de Somerset par le R.P. R. Touchette, assisté du R.P. Gérald Labossière, neveu de la défunte. L'inhumation fut au cimetière de Somerset.

Les porteurs furent: Fernand Rondeau, Armand Giesler, Alphé Labossière, Raymond Rondeau, Donald Sparling et Marc Dion. La quête fut faite par trois petits-enfants: Robert et Denis Dion, Terrance Sparling.

La famille Dion remercie le père célébrant et ses assistants, les servants, les lecteurs, la chorale, l'organiste, les porteurs, les filles d'Isabelle qui ont servi le goûter, ainsi que tous ceux qui ont assisté aux funérailles ou manifesté leurs sympathies par leurs prières, offrandes de messes ou des fleurs.

Merci aussi au Salon funéraire Desjardins.

REMERCIEMENTS

Les familles Lavallée et Dheilly désirent remercier les parents et amis qui sont venus rendre un dernier respect à leur oncle Jean Danealt, décédé accidentellement à l'hôpital de Saint-Boniface, le 19 août 1983.

Un merci spécial à M. le curé Morin de Saint-Joseph pour nous avoir aidés dans cette tragédie, ainsi que les Dames de la paroisse pour le bon goûté après les prières.

Nous devons pas oublier les porteurs qui étaient: Hector Perron, Marcel Dheilly, René Daneault, René André, Ron Lemieux, André Saurette; cousin, neveu et amis du défunt.

Royal Commission on the
Ocean Ranger Marine Disaster

Canada

Commission Royale sur le
Désastre Marin de l'Ocean Ranger

Newfoundland Terre-Neuve

AVIS

La première partie du mandat de la Commission prévoit que celle-ci doit faire enquête sur le naufrage de l'Ocean Ranger. Les preuves de nature technique recueillies pendant l'enquête seront déposées au cours de la dernière série des audiences publiques, lesquelles reprendront à l'automne.

Selon la deuxième partie de son mandat, la Commission doit mener une enquête sur les pratiques et les procédures relatives au milieu marin et aux travaux de forage au large de la côte est du Canada. Cette enquête, qui sera menée parallèlement à celle susmentionnée, utilisera principalement trois sources d'information: les dépositions concernant le naufrage de l'Ocean Ranger, les résultats des études entreprises pour la Commission, ainsi que les mémoires et documents que celle-ci aura reçus.

La Commission s'est fixé pour objectif de déterminer des moyens pratiques d'accroître la sécurité des employés travaillant sur les plates-formes de forage au large de la côte est du Canada. Les études réalisées à cette fin touchent principalement les questions suivantes:

- le milieu — évaluation des critères relatifs à la conception et à la mise en application des modes d'exploitation compte tenu du milieu physique;
- le matériel — conception, construction, classification, approbation et équipement des unités de forage utilisées au large des côtes;
- la sécurité — tout ce qui concerne la sécurité des travailleurs en mer (sauvetage, hygiène, accréditation et formation des travailleurs et des membres de l'équipage);
- la réglementation — règles et directives régissant les travaux de forage, et leur pertinence en ce qui a trait à la sécurité du personnel.

La Commission invite les personnes et les organismes bien informés qui voudraient contribuer à ses travaux à lui adresser leurs mémoires d'ici le 31 décembre 1983, à l'adresse suivante:

David M. Grenville

Secrétaire de la Commission

Commission royale sur le désastre marin de l'Ocean Ranger

C.P. 2400

Saint-Jean (Terre-Neuve)

A1C 6G3

Toute précision concernant la présentation et le contenu des mémoires pourra être fournie par M. Grenville.

La date et le lieu pour la tenue des audiences publiques prévues dans la deuxième partie seront annoncés.



Le fruit que je préfère c'est bien la POMME!

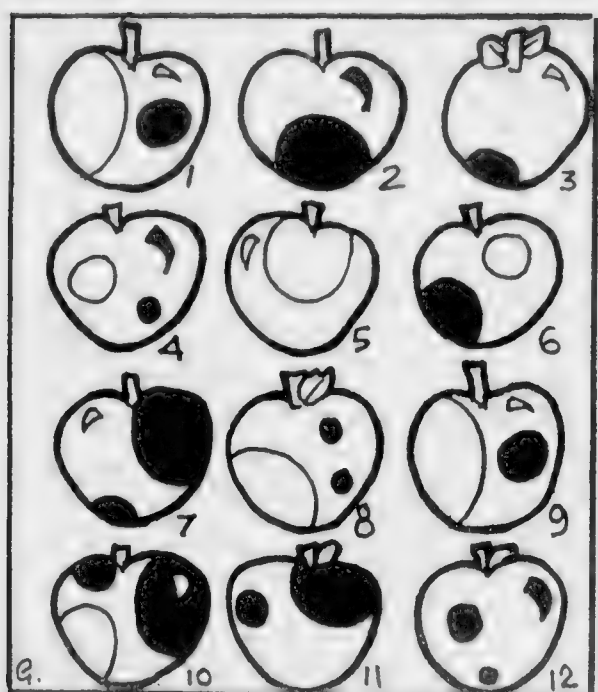
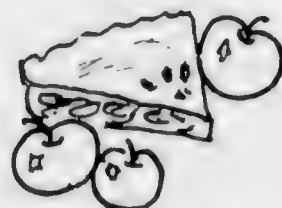
La pomme est cultivée dans presque tous les pays du monde.

Elle contient une grande quantité d'aliments nutritifs tels que les vitamines A, B, C et G et des minéraux importants tels le phosphore, le calcium, le potassium et le fer. Elle contient aussi du pectin qui aide la digestion.

Elles sont délicieuses crues, cuites, en gelée, en desserts de toutes sortes, dans des tartes et comme jus.



La Pomme



DEUX POMMES SONT PAREILLES;
LESQUELLES?

SAIS-TU comment pousse la pomme?

Si tu sèmes un pépin de pomme (graine de la pomme), tu pourras faire pousser un arbre de pomme mais la plupart du temps l'on prend un bourgeon d'un pommier et on le plante dans un terrain bien cultivé. Il grandira et au bout de deux ou trois ans, il produira des fruits.

Il y a plusieurs sortes de pommes qui sont produites à différentes saisons. C'est pourquoi nous pouvons déguster ce délicieux fruit durant toute l'année.

La pomme existe depuis très longtemps... On dit même qu'elle se trouvait au paradis terrestre! Les premiers pommiers plantés en Amérique venaient de l'Angleterre et les Indiens du Canada ont vite fait de les adopter et ils plantèrent la pomme jusque dans des régions sauvages de notre pays.

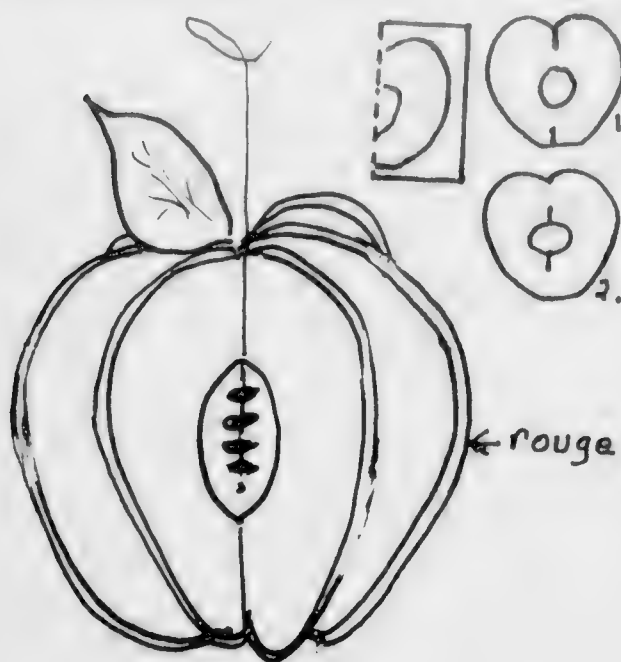
Hourah pour la pomme!



Combien est-ce qu'il y a dans le pommier? Colorie-le très beau!

Deux pommes pareilles
1 et 9

Décore avec des POMMES



Plie un papier en deux, des sine et découpe trois pommes pareilles

Découpe un trou au centre Sur une pomme coupe une fente partant du haut et du bas de la pomme (fig. 1) et les deux autres promme coupe-les en partant du centre (fig. 2)

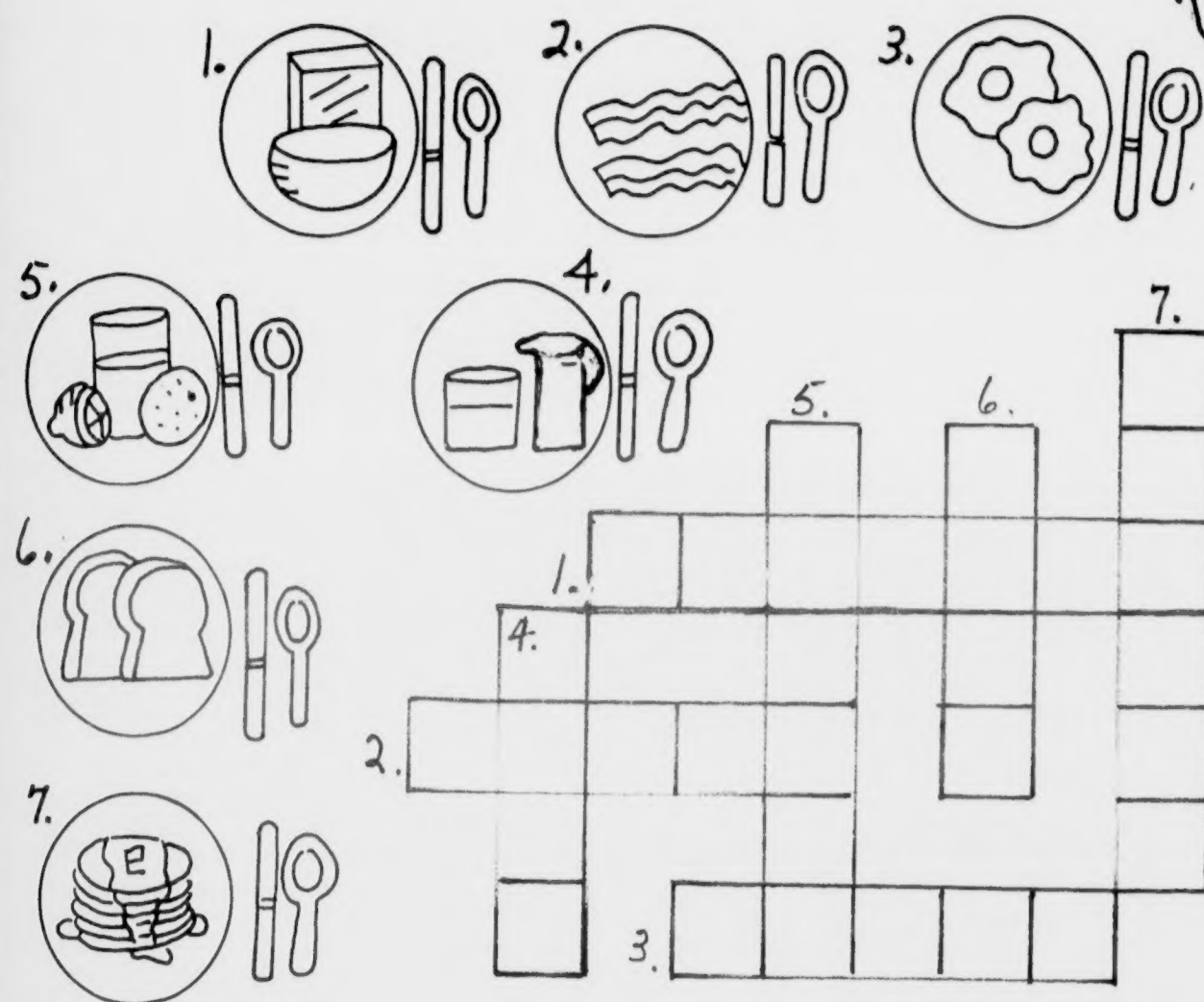
Insère-les une sur l'autre pour former la pomme. Mets un peu de colle sur le plie au haut de la pomme.

Prends un fil de coton et enfle quatre pépins de pomme. Attache avec un noeud au-dessus de la pomme et le reste du fil servira pour prendre ta belle pomme. Dessine une feuille verte et colle-la sur la pomme

Fais-en plusieurs pour décorer la maison!

J'aime un bon déjeuner!

Voici des choses que j'aime manger pour mon déjeuner. Peux-tu écrire leur nom dans la grille?



Le déjeuner
c'est
important!

Membre gagnant
de la semaine
#3687

Lynette Desrosiers

12 ans
1047, rue Blair
Saint-Boniface, Manitoba
R2J 0H7

Réponses:
Un bon déjeuner
1. Céréale 3. Oufs 6. Pain
2. Bacon 4. Lait 7. Crêpes
5. Orange

Je salue les nouveaux membres de mon Club!

6945 Michael Witoski Lorette
6946 Martin Van Osch Lorette
6947 Mark TakleLorette
6948 Jessica Smith Lorette
6949 Kristin Gadiant Lorette
6950 Stacy Kau Lorette
6951 Angela Reid Lorette
6952 Alison Giesbrecht Lorette
6953 Kevin McEvoy Lorette
6954 Joseph Kurytnik Lorette
6955 Jonathan Murse Lorette
6956 Claudette Courcelles Sainte-Agathe
6957 Christian Gosselin La Salle
6958 Diane Fillion Morris
6959 Jocelyne Robert Sainte-Agathe
6960 Scott Weir Sainte-Agathe
6961 Robert Lévesque Sainte-Agathe
6962 Shawn Langlois Selkirk
6963 Alicia Smith Selkirk
6964 Dean Florko Selkirk
6965 Terry Beaton Selkirk

L'état physique des jeunes est inquiétant

Les niveaux de condition physique des adolescents canadiens baissent de façon dramatique au cours de leurs années à l'école secondaire, selon une enquête menée par le ministère de la condition physique et du sport amateur.

Les chiffres révèlent que les garçons, en particulier, deviennent beaucoup moins actifs entre 17 et 19 ans.

Jusqu'à l'âge de 17 ans, une moyenne de 77 pour cent des jeunes gens sont considérés comme actifs hors de l'école et du lieu de travail. À l'âge de 19 ans, cette moyenne tombe à 60 pour cent, ce qui est à peine au-dessus de la moyenne de 57 pour cent pour l'ensemble de la population masculine.

Pour leur part, les femmes affichent aussi une baisse d'activité au cours de

leurs années d'école secondaire, mais cette baisse s'effectue de façon graduelle et, à l'âge de 19 ans, elles sont en moyenne plus actives que les hommes.

Au terme de l'école secondaire, 65 pour cent des jeunes filles sont considérées comme actives, ce qui est beaucoup plus que le chiffre de 35 pour cent pour l'ensemble de la population féminine.

Ces résultats ressortent d'une vaste enquête menée auprès de 22 000 Canadiens de 10 ans et plus.



Des étudiants du CUSB jouent au soccer siamois.

Desjardins re-non à Morgentaler

Dr Henry Morgentaler entend demander à nouveau que sa clinique de Winnipeg soit reconnue officiellement comme installation où l'on pourrait effectuer des avortements. Ceci fait suite à une décision du Collège des médecins et chirurgiens de la province qui a approuvé l'utilisation de cliniques pour effectuer des avortements thérapeutiques. Le ministre de la santé, Laurent Desjardins, qui avait refusé d'accorder un statut légitime à la clinique Morgentaler, d'après l'ancienne politique des médecins, refuse quand même d'accéder à la demande du Dr Morgentaler.

Pawley veut remanier

Le premier ministre du Manitoba procédera bientôt à un remaniement ministériel. Howard Pawley a souligné que la mesure touchera la plupart des 18 membres de son cabinet. Il a ajouté qu'un ou deux députés accéderont au conseil des ministres. Il n'a pas l'intention d'exclure des ministres actuels. Le premier ministre a dû retarder l'annonce des changements à cause de la durée des audiences publiques sur l'élargissement des services en français.

Pas de chef en vue

La présidente du parti libéral au Manitoba Diana Ryback n'est pas pressée de convoquer un congrès au leadership. D'après elle, le parti ne possède pas les 100 000 \$ par an, nécessaires pour payer le salaire d'un chef et l'administration de son bureau. Faut-il rappeler que le parti libéral du Manitoba, qui est sans leader depuis la démission de Doug Lauchlan il y a une quinzaine de mois, n'a élu aucun député aux élections générales en 1981?

R.S.

Une bonne récolte mais

La plupart des agriculteurs au Manitoba ne peuvent pas se plaindre des récoltes cette année. Du moins, pas plus que d'habitude...

Il a fait un temps idéal pour les battages et le rendement n'a baissé que légèrement par rapport à l'an dernier. Et à part de la région centrale (les districts de récoltes 7 et 8), soit la région qui touche Somerset et Saint-Léon, la moisson a été favorable.

Pour cette région, les chaleurs de plus de 30 degrés ont détruit toute illusion d'une meilleure récolte que l'année passée. Soulignons aussi que dans la région d'Entre-lacs, le rendement du blé et de l'orge a été entre 10 et 25 minots de l'acre.

N'empêche qu'au niveau de la province, les résultats sont satisfaisants. Le blé, dur ou petit, a atteint une moyenne provinciale de 28½ minots de l'acre, 84 pour cent du rendement de l'an passé.

Le seigle a connu une moyenne de 31½ minots de l'acre; 87 pour cent de la récolte de l'année passée. Un record acceptable lorsqu'on considère les récoltes de l'an dernier exceptionnelles.

On note une augmentation de 101 pour cent pour le canola (22 minots de l'acre) et de 133 pour cent pour le blé d'inde (66 minots de l'acre).

S'il y a lieu de se plaindre, c'est plutôt en ce qui a trait aux prix des produits agricoles. L'indice des prix de produits agricoles pour le Manitoba était en juin de cette année à 287,7. Ce qui s'éloigne radicalement de l'indice du mois de juin 1982 à 332,6.

Pour l'agriculteur qui est sujet à l'inflation des prix de l'équipement qu'il lui faut pour cultiver sa terre, une baisse des prix de la vente des produits est inquiétante.

Vie sociale

Naissances

Robert, Daniel Paillé, fils d'Albert et Jacinthe (née Vermette), d'Ile-des-Chênes, né le 27 juillet à l'hôpital de Saint-Boniface et baptisé le 28 août en l'église Notre-Dame de la Miséricorde par l'abbé U. Lafond. Parrain et marraine: René et Brigitte Paillé, oncle et tante. Grands-parents: M. et Mme Jean-Emile Paillé de Saint-Boniface et M. et Mme Ovila Vermette de Saint-Jean-Baptiste.

Mariages

Mona Huberdeau, fille d'André et Colette Huberdeau, et Roland Blouin, fils de Cécile Desrosiers (Blouin), mariés le 3 septembre 1983 en l'église de Saint-Lazare.

Irène Bohémier, de Lorette, et John Coutts, mariés le samedi 27 août, en l'église de Notre-Dame de Lorette.

Doris Poiron et Patrick Dumont, d'Ile-des-Chênes, mariés le 27 août 1983.

Les régions:
page 15

POUR VOS SOIRÉES SOCIALES,
RÉUNIONS, BANQUETS,
"BEER GARDEN", etc...
adressez-vous à:

**VICTOR'S
WHOLESALE LTD**

Fournisseurs d'aliments, bonbons, cigarettes, ainsi que d'ustensiles, tasses et assiettes en plastique, serviettes en papier, etc...

400, rue Marion

Tél.: 233-1431

Louis et Gilles Marius, prop.

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ULRIC GILLES SABOURIN, du village de Saint-Jean-Baptiste, au Manitoba, cultivateur, décédé.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201 - 185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 15 octobre 1983.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, le 6 septembre 1983.
TEFFAINE, MONNIN, HOGUE, TEILLET & SHARP
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU ROSE ALMA BOULET, du village de Saint-Georges, au Manitoba, veuve, décédée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 201 - 185, boulevard Provencher, Winnipeg, Manitoba, R2H 3B4, le ou avant le 15 octobre 1983.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, le 6 septembre 1983.
TEFFAINE, MONNIN, HOGUE, TEILLET & SHARP
Procureurs de la succession

AVIS AUX CRÉANCIERS

EN CE QUI CONCERNE LA SUCCESSION DE FEU DELPHINE TURENNE, du Village de Saint-Pierre-Jolys, au Manitoba, veuve d'Eugène Albert Turenne, décédé du même endroit, décédée.

TOUTES réclamations contre la succession ci-haut mentionnée doivent être déposées à l'étude des soussignés, au 433, avenue Stradbrook, Winnipeg, Manitoba, le ou avant le 17 octobre, A.D. 1983.

DATÉ à Winnipeg, au Manitoba, le 6 septembre 1983.
OLIVER & DERKSEN
Procureurs de la succession

LE 100 NONS

est à la recherche de plusieurs

musiciens

expérimentés.

Appelez: Guillaume au 247- 8525.



HORAIRE DE LA BIBLIOTHÈQUE PUBLIQUE DE SAINT-BONIFACE

HEURES D'HIVER

(De la fête du Travail à la fête de la Reine)

Du lundi au jeudi de 10h00 à 21h00
Vendredi et samedi de 10h00 à 18h00
Dimanche de 13h00 à 17h00

HEURES D'ÉTÉ

(De la fête de la Reine à la fête du Travail)

Du lundi au jeudi de 10h00 à 21h00
Vendredi et samedi de 10h00 à 18h00
Dimanche Fermé



Parks
Canada

Parcs
Canada

Appel d'offres

No du contrat: RM MISC. 02
Parc national Riding Mountain

Exploitation de la concession du bowling.
Des soumissions cachetées, portant l'objet de la soumission, doivent être adressées au:

Directeur
Parc national Riding Mountain
Wasagaming (Manitoba)
R0J 2H0

Elles seront acceptées jusqu'à:

15h00 le 16 octobre 1983
Téléphone: (204)848-2811

On peut obtenir, à l'adresse susmentionnée, les documents contractuels moyennant le versement d'un dépôt de 100\$ sous forme d'un chèque certifié payable à l'ordre du Receveur général du Canada. Il y aura une réunion à l'intention des soumissionnaires à 13h00 le 26 septembre 1983, au bureau de l'administration. Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse ni aucune des soumissions.

Canada

Supermarché de gros et demis-gros de Winnipeg

GRANDE VENTE

27, rue Watt; au sud de l'avenue Nairn

Grande sélection de tapis doublés de caoutchouc ou jute; ainsi que des centaines de fins de rouleaux -tapis et vinyle. Jours de semaine: jusqu'à 20h00; Samedis: jusqu'à 17h00

A & R Carpets
669-2829

L'École Précieux-Sang est à la recherche

de professeurs suppléants

à tous niveaux (M à 12) pour l'année scolaire 1983-84.

SVP faire parvenir votre curriculum vitae à:

Le Directeur
École Précieux-Sang
209, rue Kenny
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 2E5

LE CENTRE CULTUREL FRANCO-MANITOBAIN

est à la recherche

d'un(e) secrétaire

Fonctions:

Dactylographier
Travail général de bureau
Classement

Qualifications requises:

Doit être bilingue
Doit maîtriser la langue française, parlée et écrite
Doit pouvoir dactylographier 60 mots à la minute
Doit avoir de l'initiative, pouvoir prendre des responsabilités
Doit pouvoir travailler en équipe

SVP, envoyer votre curriculum vitae avant le 30 septembre.

Directeur
Le Centre culturel franco-manitobain
340, boulevard Provencher
Saint-Boniface, Manitoba
R2H 0G7

Une occasion manitobaine Phoniatre

Responsabilités:

Le (la) candidat(e) devra diagnostiquer les troubles d'élocution, de prononciation et d'audition, et se mettre en rapport avec le personnel scolaire, les parents et autres spécialistes. Il (elle) devra participer à la planification de structures d'apprentissage pour les enfants; élaborer des programmes; organiser dans les écoles des sessions thérapeutiques afin de remédier aux difficultés d'élocution, d'audition et de prononciation; participer à des stages de formation et à des ateliers destinés au personnel scolaire; communiquer des renseignements d'ordre professionnel au personnel scolaire, aux parents et à d'autres organismes communautaires; intensifier l'utilisation de nouvelles découvertes pour remédier aux troubles d'élocution, d'audition et de prononciation; remplir d'autres tâches qui lui auront été confiées.

Qualifications:

Posséder un diplôme de maîtrise ou l'équivalent, d'une école ou d'un collège reconnu, et remplir les conditions pour obtenir, de l'association manitobaine des spécialistes de l'élocution et de l'audition, l'autorisation d'exercer. Les dossiers des candidat(e)s possédant une formation du niveau de la licence seront étudiés s'ils répondent aux critères d'autorisation pour exercer. Ce poste exige la faculté de communiquer à la fois en anglais et en français.

Échelle de salaire: de 29 882\$ à 38 015\$

Lieu de travail: régions rurales du Manitoba

Numéro du concours: 5005

Date de fermeture: le 26 septembre 1983

Pour obtenir de plus amples renseignements, veuillez vous admettre en rapport avec:

Service du personnel
Département de l'Éducation
506 - 1181, avenue Portage
Winnipeg (Manitoba)
R3G 0T3
Tél.: (204)944-6891

MANITABA

Un employeur qui donne des chances égales.

NORWOOD HAIRSTYLISTS

STYLES FOR MEN AND WOMEN



Norwood Hairstylists se fait un plaisir de vous annoncer qu'Elaine St-Hilaire s'est jointe à leur personnel. Elaine travaillait auparavant à Saint-Vital pour Superclips. Elle invite tous ses anciens clients, ainsi que ses amis, à venir la voir. Nous vous offrons une coupe de cheveux pour 6\$, jusqu'à la fin du mois.

Appelez-la dès aujourd'hui au 233-1103.



Transport
Canada
Air

Transports
Canada
Air

DES SOUMISSIONS cachetées portant sur les projets ci-dessous seront acceptées jusqu'à 14h00, heure de Winnipeg, le jour de la date limite. Les soumissions devront porter le titre du projet et être envoyées au Surintendant régional, Gestion du matériel, 10e étage, 125, rue Garry, Winnipeg (Manitoba), R3C 0P6. On peut se procurer les documents contractuels en envoyant un dépôt à l'adresse ci-dessus.

Projet 2352-83-56

Description des travaux: Fondations d'habitations à Baker Lake (Territoires du Nord-Ouest)

Date limite: le 29 septembre 1983

Les documents contractuels peuvent être consultés aux Associations de constructeurs de Hay River (Territoires du Nord-Ouest) et de Winnipeg (Manitoba).

Chaque soumission doit être présentée en double exemplaire sur les formules fournies par le ministère et doit être accompagnée du dépôt de garantie indiqué dans les documents contractuels.

La garantie versée à l'égard des documents contractuels sera remboursée sur remise des documents, en bon état, dans le mois qui suit l'ouverture des soumissions.

Pour de plus amples renseignements, appelez le (204)949-4329.

Le ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Canada



National
Defence

Défense
nationale

AVIS AU PUBLIC CHAMPS DE TIR DE SHILO

Jusqu'à avis contraire, il y aura des exercices de tir de jour et de nuit au champs de tir de Shilo.

Les champs de tir sont constitués de la propriété du MDN qui se trouve à environ 20 milles au sud-ouest de Brandon et au nord de la rivière Assiniboine dans les townships 7, 8 et 9, du 14e rang à l'ouest du méridien origine, dans les townships 8, 9 et 10 des 15e et 16e rangs à l'ouest du méridien origine, dans la province du Manitoba. Le cas échéant, on peut se procurer la description détaillée de la propriété de Shilo en s'adressant à l'officier du Génie construction de la Base des Forces canadiennes Shilo.

Toutes les limites, voies d'accès, routes et pistes des champs de tir sont clairement délimitées et des affiches indiquent qu'il est interdit de pénétrer sur le terrain et que la chasse n'est pas permise qu'avec l'autorisation expresse du commandant de la base. On peut se procurer cette autorisation à la section des opérations, au bâtiment L50 de la BFC Shilo.

MUNITIONS ET EXPLOSIFS ÉGARÉS

Les bombes, grenades, obus et autres engins explosifs sont dangereux. Évitez de les ramasser ou de les garder en souvenir. Si vous avez trouvé ou si vous possédez un engin que vous croyez contenir des explosifs, veuillez avertir votre poste de police et des mesures seront prises pour vous en débarrasser.

Il est formellement interdit aux personnes non autorisées de pénétrer dans ce secteur.

PAR ORDRE

Sous-ministre
Ministère de la Défense nationale

OTTAWA, CANADA
17630-77

Canada

Les audiences-23 sont inutiles. Mais...

La première journée des audiences publiques avait bien donné le ton.

Les défenseurs des amendements à l'article 23 sont interrogés en long, en large et en travers par les conservateurs. Les bleus, Sterling Lyon en tête, cherchent on ne sait finalement trop quoi: gagner du temps?, intimider les gens?, tenter de justifier leur position? Brasser l'affaire jusqu'à l'écoeurement complet de tout le monde? Comprenez qui pourra ce qu'il voudra.

Comme prévu, on n'apprend rien de neuf. Les arguments pour et contre l'enchâssement de services en français limités dans la constitution ont été entendus largement. Les opinions sont tranchées. Les conversions de dernière minute devraient être rares.

On se demande même si les audiences ne sont pas un exercice futile, puisque le gouvernement a déjà dilué la portée de l'entente initiale entre la province, le fédéral et la SFM.

Attention polie

Avant le début des audiences, avant que le procureur général ne dépose ses amendements à l'entente du 17 mai, on pensait généralement que les audiences publiques seraient un concours de popularité. On savait que le gouvernement tiédissait de jour en jour sur son projet d'amendement. Alors, les pro voulaient l'encourager à tenir bon et les anti cherchaient à torpiller la résolution.

Le dépôt des amendements a donc clairement signalé l'inutilité des audiences publiques. Le ron-ron sans conviction engagé le 6 septembre reçoit une attention polie des médias. Car si chacun sait que l'affaire aura des répercussions, tout le monde sent bien que la **game** va se jouer ailleurs.

Voilà le tableau.

Les anti-article 23 ont placé essentiellement deux fers au feu: des audiences publiques et des référendums municipaux.

Il semble bien que côté audiences publiques, les pro-article 23 se soient assez bien organisés: on peut d'ores et déjà avancer qu'une majorité d'intervenants sera favorable à l'entente.

Les anti-23 se sont alors rabattus sur les référendums municipaux. Let the people speak. Un deuxième front très efficace. À tel point que si une municipalité décide de tenir un référendum, elle se range explicitement dans le camp des anti. Une manière comme une autre de marquer des points.

Le plus grand rassemblement

Les pro-article 23 ne plaisaient pas non plus. Eux développent leur stratégie à deux niveaux: provincial et fédéral.

Au provincial, Manitoba 23, une association de groupes minoritaires, est créée. But de l'opération: faire comprendre que dans un Manitoba multiculturel, les francos et les autres minoritaires conduisent un combat similaire. Affaire à suivre.

Au fédéral, c'est le premier ministre en personne qui lance la balle dans le camp du prétendant au 24 Sussex: Brian Mulroney ferait bien de calmer les bleus manitobains s'il veut s'offrir des sièges au Québec. But de l'opération: faire comprendre aux néos qu'ils paniquent trop vite. Affaire à suivre.

Le moins que l'on puisse dire, c'est que la bataille pour l'article 23 n'est pas encore terminée. Et qu'il est loin d'être sûr que les francophones du Manitoba sortiront gagnants.

La SFM tient en tout cas à mettre tout en oeuvre pour faire pencher la balance des amendements du bon côté: "La communauté francophone se doit de monter le plus grand rassemblement des siens dans l'histoire de sa longue lutte pour le respect de ses droits," a déclaré Léo Robert, le président de la SFM.

La manifestation est prévue pour le mardi 27 septembre en soirée, à Sainte-Anne-des-Chênes, lors de la dernière journée des audiences publiques en campagne.

"Il y a des moments dans l'histoire d'une communauté où les individus qui la composent doivent s'unir et se manifester en tant que collectivité afin de faire valoir leurs aspirations et leurs désirs communs," affirme Léo Robert.

Une façon bien classique au Manitoba français de faire appel à la fierté, suffisamment vague aussi pour donner à chacun une raison de s'y rendre.

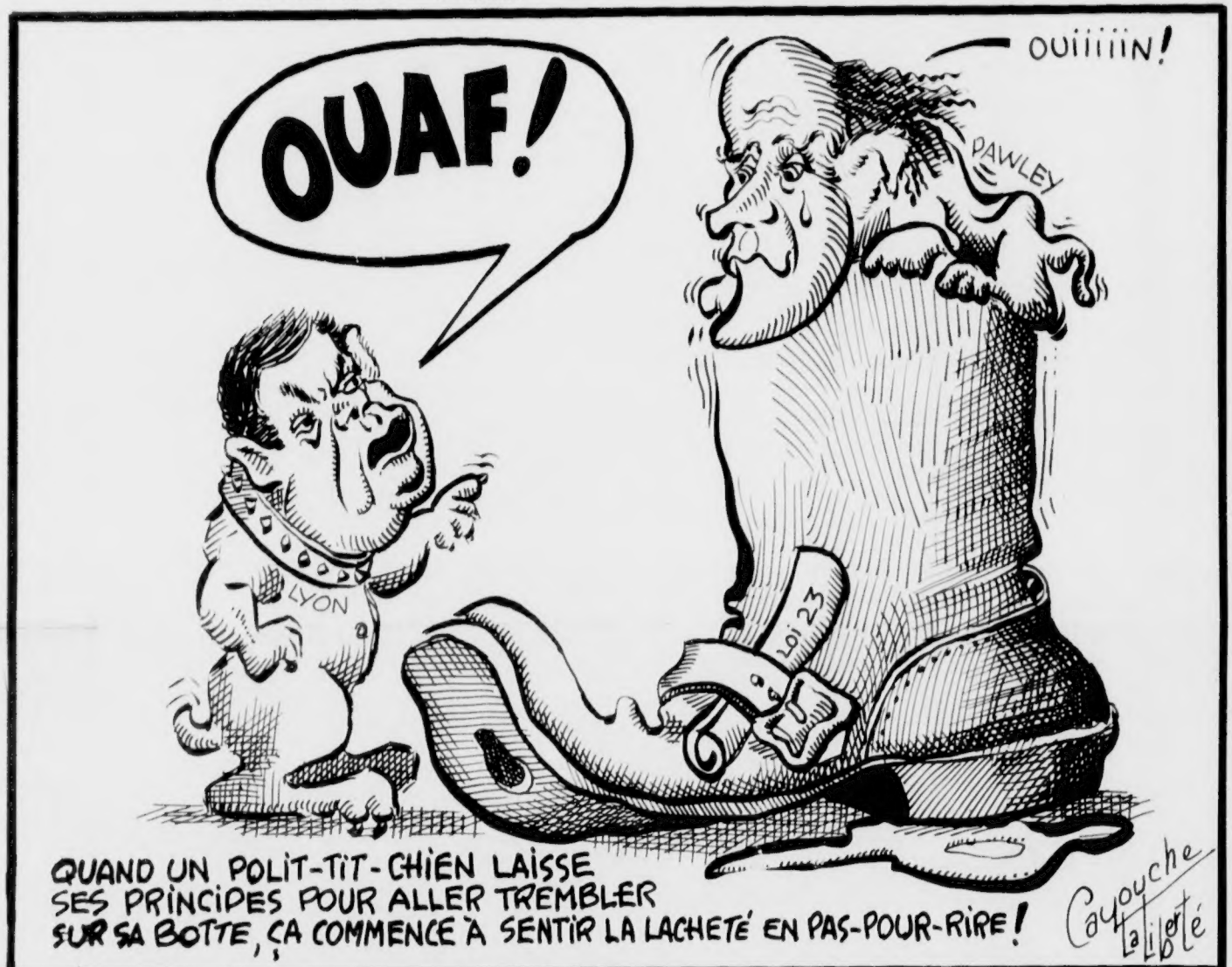
La SFM, en donnant rendez-vous aux francos à Sainte-Anne-des-Chênes exécute finalement ce qu'elle aurait dû faire depuis longtemps: tâcher de fournir la preuve aux anti-23 qu'elle n'est pas seule.

Elle et les 700 irréductibles qui ont eu la naïveté de croire que l'entente du 17 mai était finale, lorsqu'ils l'ont approuvée massivement le 24 mai.

Bernard BOCQUEL



Georges Forest a fait valoir que la Société franco-manitobaine aurait dû se retirer de l'entente conclue le 17 mai sur l'article 23. C'est sa réaction aux modifications proposées par le procureur général de la province. Par ailleurs, Georges Forest croit que le débat constitutionnel doit continuer. Il estime qu'on limiterait les droits des Franco-Manitobains en les enchâssant dans la constitution. Pour lui, les droits et services destinés aux francophones seront garantis et élargis si le français est déclaré langue officielle.



LES PETITES ANNONCES

Nom Téléphone

Adresse Code postal

SVP publier cette annonce deux fois à compter de la prochaine parution. En lettres moulées SVP. Un seul mot ou groupe d'initiales par case SVP.

5\$							
6\$							
7\$							
8\$							

Conditions:

- 1- Toutes les petites annonces seront publiées deux fois au coût minimum de 5\$ (deux semaines de suite)
- 2- Une seule annonce par bon de commande sera acceptée
- 3- Vous devez faire parvenir vos annonces à LA LIBERTÉ par courrier ou en personne. Les commandes ne seront pas acceptées au téléphone.
- 4- Les petites annonces doivent être payées d'avance sinon elles ne paraîtront pas.
- 5- Un maximum de six lignes sera accepté.

Par la poste: LA LIBERTÉ, C.P. 190, Saint-Boniface, R2H 3B4
En personne: 340, boulevard Provencher, Saint-Boniface

“Jamais dans l’histoire du Manitoba aura-t-on vu une telle manifestation...”

Mes chers amis

Il y a de ces moments dans l’histoire d’une communauté où les individus qui la composent doivent s’unir et se manifester en tant que collectivité afin de faire valoir leurs aspirations et leurs désirs communs. Ceci est davantage vérité si l’on parle de communauté minoritaire.

Un tel moment s’annonce à la communauté francophone du Manitoba et cela avec une urgence prononcée.

Je viens donc faire appel à vous tous qui partagez les intérêts communs de notre communauté francophone de vous rendre le mardi 27 septembre en soirée au Centre communautaire de la légion dans le village de Sainte-Anne.

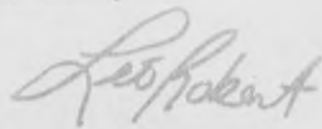
La communauté francophone se doit, dans le cadre des Audiences publiques sur les amendements à l’article 23 de l’Acte du Manitoba, de monter le plus grand rassemblement des siens

dans l’histoire de sa longue lutte pour le respect de ses droits. Cette manifestation sera le message résonnant d’une communauté qui exprime sa plus tenace volonté et ses plus fermes désirs de voir l’entente conclue au mois de mai respectée.

La manifestation sera l’indubitable message aux élus de cette province, ainsi que le forum idéal pour projeter des échos dans les plus lointains coins de notre société canadienne et au Parlement d’Ottawa.

Je sollicite donc votre présence à cette manifestation dont la grandeur ne cessera d’épater les générations de l’avenir, générations qui en récolteront les bienfaits.

Sincèrement,



Léo Robert, président
La Société franco-manitobaine

